ΕΞ ΑΦΟΡΜΗΣ ΤΟΥ ΤΑΞΙΔΙΟΥ ΤΟΥ κ. ΠΑΠΑΓΟΥ ΕΙΣ ΙΤΑΛΙΑΝ

ΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΚΑΙ ΙΤΑΛΙΑΣ

ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ ΔΙΑΠΡΕΠΟΥΣ ΠΟΛΙΤΕΥΤΟΥ κ. Π. ΤΣΙΜΠΙΔΑΡΟΥ, ΓΡΑΦΕΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΣΗΜΕΡΙΝΗΝ ΜΑΣ ΕΚΔΟΣΙΝ

ΑΘΗΝΑΙ, Όκτώβριος. — Το ταξίδιον του αρχηγού της Ελληνικής Κυβερνήσεως στρατάρχου κ. Παπάγου εις την Ρώμην άρτιελεί την ανταπόδοσιν της επισκέψεως του τέως αρχηγού της Ιταλικής Κυβερνήσεως κ. Ντε Γκάσπερι εις τας Αθήνας, αλλά συγχρόνως παρέχει την ευκαιρίαν μιας γενικωτέρας επισκοπήσεως, όπως ταύτην προσφέρει, άφ' ενός μεν η ιστορία, άφ' ετέρου δε η γεωγραφική τοποθέτησις των δύο χωρών, ποία είναι και η ειλικρινεστέρα αιτία, η οποία περιόρισε κατά τρόπον επιτακτικόν τας σχέσεις Ελλάδος και Ιταλίας.

Εκείνος που θα θελήση να μελετήση επισταμένως τον γεωγραφικόν χάρτην της Μεσογείου δεν θα δυσκολευθή να κατυλήξη εις ώρισμένα συμπεράσματα, τα οποία είναι ανεξίδεκτα ειδοδήποτε συζητήσεις, διότι είναι ή έκφρασις της πλέον οφθαλμοφανούς πραγματικότητος. Διότι εάν ή Ιδιορυθμία χερσονήσου, με την Ισπανίαν περιβεχομένην από τα ύδατα της Μεσογείου, αποτελεί την τρίτην ειδικήν κρασπέδωσιν της Ευρώπης προς την Μεσόγειον και εάν η Τουρκία με την Μικρασιατικήν προβλήτα της συμπληρώνει το Μεσογειακόν περίβλημα από την αντίθετον πλευράν, ζωτικώτερον όμως είναι ήλιον φαινότερον δι' τι ή Μεσόγειος κυβιαχεχείται εξ ολοκλήρου από τους δύο γεωγραφικούς χώρους της Ελλάδος και της Ιταλίας. Τοποθετημένοι και αι δύο εις το κέντρον της Μεσογείου και εκτεινόμεναι από βορρά προς νότον, έχουν το πρόνόμιον να έκπαιτεύουν την κρίσιμον αύτην θαλασσίαν Εκταση.

Η Ιταλία είναι οργανωτικώς συνδεδεμένη με την κεντρικήν Ευρώπην, όπως και η Ελλάς με τον βαλκανικόν χώρον τού δ-ποίου είναι το ακρότατον σημείον. Αλλά και η Ελλάς και η Ιταλία, παρά την γεωγραφικήν των αυτήν εξάρτησιν, είναι κύριος και πρωτίστως χώραι Μεσογειακαί. Θα ήδυνάμεθα μάλιστα να είπωμεν, ότι είναι αι κατ' εξοχήν Μεσογειακαί χώραι, και συνεπώς ιδιαίτερος ενδιαφερόμεναι διά τας τύχας των.

Από άπόψεως φυλετικής Ιδιοσυγκρασίας είναι τόσον συγγενείς οι λαοί των, ώστε να μή ένέχη καμμίαν επιφολήν ο ισχυρισμός ότι δεν ισπίρχον άλλοι λαοί με τόσην κοινότητα γνωρισμάτων. Αμφοτεροι πλέον τας πνευματικάς των παραδόσεις κ' άποίαι συμπληρώνουν την εικόνα.

Δι' όλους αυτούς τους λόγους ή Ελλάς και ή Ιταλία άφ' ής κατέστησαν κρατικαί ανεξιρτησίαι αντίστοιχα ήτέναων αλλήλας με βλέμμα φιλίας εις όλας τας περιοχάς της δραστηριότητός των. Η Ελλάς μάλιστα ουδέποτε θα ξεχάση, ότι, όταν το 1921 ύψωσε την σημαίαν της ελευθερίας, ολόθυμον συνήντησε την συμπάθειαν τού Ιταλικού λαού. Ο Σανταρόζα κα τόσοι άλλοι Ιταλοί παραμένουν μάρτυρες της Ιταλικής συγκινήσεως, ό δε Φράτι και ό Γαριβάλδι υπήρξαν οι συνεχισταί της Ελληνικής παραδόσεως.

Και σήμερον πάλιν ή Ελλάς και ή Ιταλία είναι και ένωμένον νά παραμείνουν παρόντες και φρονούν της είρήνης εις την περιοχήν των. Εις την παράταξιν των Ηνωμένων Εθνών, τα όποία προμαχούν της ελευθερίας και της είρήνης, ή Ελλάς και ή Ιταλία κατέχουν θέσιν τιμής. Η Ιταλία αναπληρώνει την ενοηνευτικήν παρουσίαν της Κεντρικής και Αντικής Ευρώπης προς την περιοχήν της Μεσογείου. Η Ελλάς άφ' ετέρου έχει επομισθή ένα ρόλο προεύσης σημασίας. Δίκτι είς τό νευριλιγικόν αυτό σημείον σπου ή Ευρώκη άπτεται της Ανατολικής Μεσογείου και της Μέσης Ανατολής, ή Ελλάς έχει αποκτήσει τοιαύτην δύναμιν, ώστε ούδεμία μεγάλη δύναμις δεν δύναται να αγνοήση την σπουδαιότητά της.

Μία διαφορά γνώμης ή δύο μου άξιωματικός ότι στις 28 Οκτωβρίου τού Σαράντα, μόλις χτύπησαν οι σειρήνες έδωσε θυαστικά τις μπάττες του κ' ή γυναίκα του, μ' όλο της το φόβο, τού δήλωνε ότι εάν εξακολουθήση έτσι ή συμπεριφορά του, θα πάρη τα βιβλία της να πάη στη μαμά!

—Βρε γυναίκα, πόλεμος γίνεται! Χαλάει ό κόσμος.

—Αυτό πού σού λέω εγώ! Γαιδούρι!... Τί ώρα θάρθης να φάμε το μεσημέρι;

Τό.. «γαϊδούρι» γύρισε μετά έξη μήνες, γεμάτο θάφκες και πληγές.

Ξέρετε τί τού είπε ή γυναίκα του;

—Ήταν άνάγκη να πάς να τραματιστής; Για να μ' άφήσης χήρα; Δε στόλεγα εγώ πώς δεν έχεις μυαλό στο κεφάλι σου;

Πρέπει να κάνω τη διάκριση: Αύτός είναι ό εύτος της ελαφρομυαλης συζύγου, πού μπορεί δέβαια—έκ των ύστέρων—να είπε και σοφίες....

Αλλά και ή σοβαρή σύζυγος είναι μουρμουρικώς χειρότερη. Έχει άσχολίες, εργάζεται θέλει τυπικές ώρες, δεν έπιτρέπει να πάης γιατί βλάπτει στην υγεία, ούτε νά κοπνίζεις πολύ ένώ αύτη κατνίζει σάν Αράπισσα, και σού τονίζει ότι «δεν Εχει πίεσης» αλλά συνπώς μπορεί νά φουφάη όλη την ελληνική κατνοβιομηχανία. Και ούτω καθ' έξής, για νά κάνω και μιά φραστική πρωτοτυπία!....

Συζυγομουρμούρα! Η πραγματική απόδυσις της νομικής έννοίας εύσημρονία χαρακτήρων. Γυρίζεις από τον καπνοτόγραφο. Χαιρετάς ένα ζευγάρι φιλιά.

Σέ σκοντάφι:

—Είδες; Άλλη τσαλιμάτα ή Λιλίκα!

—Ναί, της πάτι περίημα.

—Λέν το είπα γι' αυτό. Το είπα γιά να ξεστραβωθής νά δής πώς τό ό κόσμος. Λιπλειές θάκανε πάλι ό "Αλκης.

Μά έγώ, Μαρίτσα μου, δέν κάνω δουλειές...

—...Γιατί κάπανος γεννήθηκε κοπανος θά πεθάνης!

—Μή φωνάζης, σέ παρακαλώ!

—Νά μή φωνάζω; Θά φωνάζω καί θά γκαρίζω! Θά ζητήσω καί ειδική ώρα στό ραδιόφωνο! Γελοίε!

Έλεγα ή πραββατομουρμούρα εις γωρνόν ρεθιών και είζητών διαπασών. Τά ρεμάματα, πού ή σύζυγος έχει άποκτήσει σέ έχη πάρει ό άπνος. Ένα είδος ήμιεγγυήσεως. Σέ σκοντάφι:

—Σήκω. Έξύπνησε! Σήκω, τηλεφωνά, νά πής στή φίλη σου πού ξέρω, δέν δημοκρατούμαι νά τ' αντέχω. Άλλά ξέρω καί μιά πού είναι άγγελος. Όλοπα μέ φωτιά στο τηλέφωνο θά

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΙΑ

ΣΥΖΥΓΟΜΟΥΡΜΟΥΡΑ

Συζυγομουρμούρα είναι ή ένοποίησις όλων των σχετικών μορμυρισμών. Υπάρχει μεγάλη διαφορά μεταξύ συζυγομουρμούρας—που δέν σ' άφήνει νά κοιμηθής—τραπεζομουρμούρας—που δέν σ' άφήνει νά φάς—τηλεοπομουρμούρα—που δέν σ' άφήνει νά δουλέψης στό γραφείο σου—σιδερομουρμούρα—που περιμένεις νά σού σιδερώση άπορο πουκάμισο γιά νά πάς σέ κάποιο επίσημο ραντεβού—δυτρομουρμούρα—που κάνεις μπάνιο καί είσαι μέ τις σαπουνάδες κ' έχεται ή σύζυγος καί άγορεύει λαλιστάτη καί εύφραδεστάτη—κ' άκόμη υπάρχει ερωτομουρμούρα—που έχεις τραντεσνέλα πυρτό καί θρίσκει τήν εύκαιρία νά σού θυμίση κάποιες ύποψίες της γιά απιστίες καί δίλες τές θυσίες που έκανε καί κάνει γιά σένα!

Δέν είναι άντιφεμινιστής. Θαυμάζω καί λατρεύω τήν Γυναίκα όσο τίποτε άλλο στόν Κόσμο. Η πίστις μου σ' αύτην είναι κτισμένη άντισεισμικά. Καί νομίζω, μάλιστα, πώς άλες οι θρησκείες της Φύσεως, άλες οι αστρογραφίες τού Θεού κι' άλες οι έφευρέσεις τού άνθρώπου έχουν γίνει γιά νά διακοσμήσουν την ύπαρξή της Γυναίκας. Αλλά ήδη της συγχωρώ την συζυγομουρμούρα!

Μιά διηγείται κάποιος ή Σός μού άξιωματικός ότι στις 28 Οκτωβρίου τού Σαράντα, μόλις χτύπησαν οι σειρήνες έβαζε θυαστικά τις μπάττες του κ' ή γυναίκα του, μ' όλο της τό φόβο, τού δήλωνε ότι εάν εξακολουθήση έτσι ή συμπεριφορά του, θά πάρη τα βιβλία της να πάη στή μαμά!

—Βρέ γυναίκα, πόλεμος γίνεται! Χαλάει ό κόσμος.

—Αυτό πού σού λέω εγώ! Γαιδούρι!... Τί ώρα θάρθης να φάμε το μεσημέρι;

Τό.. «γαϊδούρι» γύρισε μετά έξη μήνες, γεμάτο θάφκες και πληγές.

Ξέρετε τί τού είπε ή γυναίκα του;

—Ήταν άνάγκη να πάς να τραματιστής; Για να μ' άφήσης χήρα; Δε στόλεγα εγώ πώς δεν έχεις μυαλό στο κεφάλι σου;

Πρέπει να κάνω τη διάκριση: Αύτός είναι ό εύτος της ελαφρομυαλης συζύγου, πού μπορεί δέβαια—έκ των ύστέρων—να είπε και σοφίες....

Αλλά και ή σοβαρή σύζυγος είναι μουρμουρικώς χειρότερη. Έχει άσχολίες, εργάζεται θέλει τυπικές ώρες, δεν έπιτρέπει να πάης γιατί βλάπτει στην υγεία, ούτε νά κοπνίζεις πολύ ένώ αύτη κατνίζει σάν Αράπισσα, και σού τονίζει ότι «δεν Εχει πίεσης» αλλά συνπώς μπορεί νά φουφάη όλη την ελληνική κατνοβιομηχανία. Και ούτω καθ' έξής, για νά κάνω και μιά φραστική πρωτοτυπία!....

Συζυγομουρμούρα! Η πραγματική απόδυσις της νομικής έννοίας εύσημρονία χαρακτήρων. Γυρίζεις από τον καπνοτόγραφο. Χαιρετάς ένα ζευγάρι φιλιά.

Σέ σκοντάφι:

—Είδες; Άλλη τσαλιμάτα ή Λιλίκα!

—Ναί, της πάτι περίημα.

—Λέν το είπα γι' αυτό. Το είπα για νά ξεστραβωθής νά δής πώς τό ό κόσμος. Λιπλειές θάκανε πάλι ό "Αλκης.

Μά έγώ, Μαρίτσα μου, δέν κάνω δουλειές...

—...Γιατί κάπανος γεννήθηκε κοπανος θά πεθάνης!

—Μή φωνάζης, σέ παρακαλώ!

—Νά μή φωνάζω; Θά φωνάζω καί θά γκαρίζω! Θά ζητήσω καί ειδική ώρα στό ραδιόφωνο! Γελοίε!

Έλεγα ή πραββατομουρμούρα εις γωρνόν ρεθιών και είζητών διαπασών. Τά ρεμάματα, πού ή σύζυγος έχει άποκτήσει σέ έχη πάρει ό άπνος. Ένα είδος ήμιεγγυήσεως. Σέ σκοντάφι:

—Σήκω. Έξύπνησε! Σήκω, τηλεφωνά, νά πής στή φίλη σου πού ξέρω, δέν δημοκρατούμαι νά τ' αντέχω. Άλλά ξέρω καί μιά πού είναι άγγελος. Όλοπα μέ φωτιά στο τηλέφωνο θά

ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΟΝ ΜΕ ΤΟΝ ΦΙΓΚΑΡΟ



Τά Γαλλικά Ταχυδρομεία, ανεζητωδντα εύχάριστα θέματα διά την συνεχή έκδοσιν νέων γραμματοσήμων, κατέληξαν εις τούς ήρωας τού κλασικού Γαλλικού θέτρου. Το νέον γραμματόσημον των 12 φρ. φέρει τον ήρωα τού Μπομαρσαί, τον Φίγκαρο, το δε γραμματόσημον των 8 φρ. την Σελιμένην (από τον «Μισάνθρωπον» τού Μολιέρου).

ΤΟ ΜΕΓΑ ΕΡΩΤΗΜΑ

ΘΕΛΕΙ ΕΙΡΗΝΗΝ ΤΟ ΚΡΕΜΛΙΝΟΝ;

Άντιστασις μεθόδους έμοιας πρός τάς κομμουνιστικάς

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, Όκτώβριος. —Το νέον σοβιετικόν καθεστώς είναι άραγε γνησίως ειλικρινές εις τάς φιλειρηνικάς του προτάσεις καί εκδηλώσεις; Άπό τον περασμένον Απρίλιον, όταν ό Πρόεδρος Άϊζενχάουερ ζήτησεν άπό τους ήγετας τού Κρεμλίνου «πράξεις καί όχι λόγους» διά ν' αποδείξουν τάς ειρηνικάς των προθέσεις, ή Σοβιετική Ένωσις έχει δύτως επιδείξει ώρισμένας «πράξεις».

Είναι βέβαιον δτι αί πράξεις αύταί έστοίχισαν εις τά Σοβιέτ ελάχιστα. Καί, συγκεκριμένως, την άπελευθέρωσιν τού Αμερικανού δημοσιογράφου Ούίλλιαμ Όσυτις άπό τάς φυλακάς της Πράγας, μετριοπαθεστέραν γλώσσαν εις τον τύπον καί την διπλωματίαν των, την άρσιν μικροτέρων τινων περιορισμών εις την Αύστρίαν, την διευκόλυνσιν των διαπραγματεύσεων διά την σύναψιν της ανακωχής εις την Κορέαν, κάποιαν μεταβολήν της πολιτικής των έναντι της Ανατολικής Γερμανίας καί, τέλος, την άπό πολλού καθυστερησασαν θεώρησιν των διαβατηρίων Ρωσσίδων συζύνων Αμερικανών ύπηκόων διά την αναχώρησίν των εις τας Ηνωμένας Πολιτείας.

Εν συγκρίσει προς δ,τι έπέτυχαν εις ευμενή σχόλια καί εις επίδειξιν καλής θελήσεως, αί «θυσίαι» των Σοβιέτ ύπήρξαν άσήμαντοι. Ταυτοχρόνως όμως εσημειώθη κάποια τάσις, ή οποία έάν συνεχισθή, θά φέρη ίσως σημαντικά άποτελέσματα. Ο ελεύθερος κόσμος εδέχθη τάς χειρονομίας αύτάς μέ επιφύλαξιν όχι άδικαιολογητον. Τά Σοβιέτ δέν κατέβαλαν καμμίαν προσπάθειαν διά νά συγκαλύψουν το γεγονός δτι ό κυριώτερος σκοπός της νέας πολιτικής των είναι νά δημιουργήσουν σφήνα διαιρέσεως μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών καί των συμμάχων των.

Εκτός άμως της φυσικής αύτης επιφυλάξεως, πολύς χρόνος έδαπανήθη εις τας συζητήσεις έάν αί σοβιετικαί ένέργειαι ήσαν «ειλικρινείς» ή αποτελούν απλώς έλιγμούς. Το ζήτημα της ειλικρίνειας» είναι κατ' ούσίαν ζήτημα ήθικής μορφής, έφ' όσον δέν έχει καμμίαν σχέσιν με την διαγωγήν τού Κρεμλίνου, πού δέν υποκύπτει ώς γνωστόν παρά μόνον εις την δυναμικήν πολιτικήν. Έάν το πράγμα διαφέρη σήμερον άπό ό,τι συνέβαινεν έπί των ήμερών τού Στάλιν, τούτο δέν άφείλεται εις γνησίαν μεταβολήν στάσεως ή σκοπών, άλλ' εξ μετατόπισιν των αναλογιών δυναμικότητος. Μέχρι τούδε ή δύναμις τού Κρεμλίνου έπεξετείνετο σχεδόν σταθερώς έπί μίαν δεκαετίαν χάρις κυρίως εις τον προσωπικόν δυναμισμόν τού ίδιου τού Στάλιν.

Ο θάνατος τού Στάλιν έπροκάλεσε κάποιο κενόν εις τον συνδετικόν κρίκον τού σοβιετικού δυναμισμού μηχανισμού. Ο-σον ικανοί καί εύφυείς καί άν είναι οι διάδοχοι τού Στάλιν, στερούνται, έν τούτοις, τής δρμής καί τού κύρους τού εκλειποντος άρχηγού των. Επί πλέον, ή συλλογική των θέλησις έ-ποσκάπτεται άπό τάς αιτιολογικάς μεταξύ των αντιζηλίας. Από την έπαυριον άκομη του θανάτου τού Στάλιν, οί νέοι ήγέται ηρχισαν τάς άναχωρήσεις δχι ώς αποτέλεσμα της ιδίας των θελήσεως, άλλ' έκ της αδηρίτου ανάγκης των πραγμάτων. Υπάρχουν άλλως τε ενδείξεις οτι εις τας δυσκολίας του βίου του καί αύτός φέτος ό Στάλιν ήρχισε νά χάνη το θυμόσ της ίδιας του πυγμής. Καί όταν έπήλθε το μαίσιον, πολλά έκ των προβλημάτων μεταβιβάσεως των εξουσιών ευρέθησαν λύται καί οί διάδοχοί του ήναγκάσθησαν σαν νά συνέλθουν καί νά μεταβάλουν άποτόμως πολιτικήν.

Αί λανθάνουσαι δυνάμεις άνησυχιών καί άνταρσίας έντός της σοβιετικής Αύτοκρατορίας ώγρούνται συστηματικώς άπό της λήξεως άκόμη του τελευταίου παγκοσμίου πολέμου. Έφ' όσον έζη ό Στάλιν αύται άνεχαιτίζοντο. Οί φόβοι της άπροκαλύπτου έκδηλώσεως των μετά τον θάνατόν του έξηγούν ήδη, τάς έπειγούσας μέσα τ' αύγά. Τ' άφίνετε σέ πολύ σιγανή φωτιά 2 έως 3 λεπτά ή έως όπου στερεοποιηθούν μόλις, ένώ τ' άνακατεύετε έλαφρά.

Ξεφορμάρετε το ρύζι σέ πιατέλλα καί βάζετε στό κέντρο τ' αύγά. Το σερβίρετε άμέσως μέ σάλτσα τομάτας.

ΕΝΑ ΣΠΟΥΔΑΙΟΝ ΕΥΡΗΜΑ

Η ΣΤΙΛΗ ΤΗΣ ΝΟΙΚΟΚΥΡΑΣ

ΣΟΛΟΜΟΣ ΚΟΥΤΙΟΥ ΣΑΛΑΤΑ

Υλικά:

1 μεγάλο κευτί σολωμό.
1)4 φλυτζ. τσαγιού κρεμμύδι φιλοκομμένο.
1)2 φλυτζ. τσαγιού σέλινο φιλοκομμένο.
1 άγγουράκι.
3 αύγά βρασμένα.
3 τομάτες.
1)4 φλυτζ. τσαγιου λαδόξυδο.
Πάπρικα.

Εκτέλεσις:

Άφαιρείτε τά κόκκαλα καί το πετσί άπό το ψάρι καί το άναμιγνύετε μέ το κρεμμύδι, το σέλινο καί το λαδόξυδο. Το βάζετε στο ψυγείο νά παγώση. Όταν πρόκειται νά σερβίρετε, το βάζετε σέ πιατέλλα, επάνω σέ καρδιές μαρουλιών ή σέ κάρδαμο καί γαρνίρετε το πιάτο μέ το άγγουράκι, τά αύγά καί τις τομάτες. Τά ραντίζετε όλα μέ λίγο λαδόξυδο καί πασπαλίζετε επάνω ελάχιστη πάπρικα.

★

ΑΥΓΑ ΜΕ ΡΥΖΙ

Υλικά:

6 αύγά.
1 φλυτζ. τσαγιού ρύζι.
25 δράμια δούτυρο.
1)2 ποτήρι γάλα.
Αλάτι καί πιπέρι.
Σάλτσα τομάτας.

Εκτέλεσις:

Βράζετε το ρύζι σέ άλατισμένο νερό, το στραγγίζετε καί το άθειάζετε μέσα σέ φόρμα στρογγυλή, βουτυρωμένη. Το περιχύνετε μέ καμένο δούτυρο καί το διατηρείτε ζεστό σέ μπαίν - μαρί.

Έν τώ μεταξύ έτοιμάζετε τ' αύγά ώς έξής: Τά χτυπάτε έλαφρά καί προσθέτετε το γάλα, άλάτι καί πιπέρι. Ρίχνετε σέ τηγάνι λίγο δούτυρο καί όταν ζεσταθή ρίχνετε μέσα τ' αύγά. Τ' άφίνετε σέ πολύ σιγανή φωτιά 2 έως 3 λεπτά ή έως όπου στερεοποιηθούν μόλις, ένώ τ' ανακατεύετε έλαφρά.

Ξεφορμάρετε το ρύζι σέ πιατέλλα καί βάζετε στό κέντρο τ' αύγά. Το σερβίρετε άμέσως μέ σάλτσα τομάτας.



Θ' ΑΝΑΚΑΛΥΦΘΗ Η ΑΡΧΑΙΑ ΠΟΛΙΣ ΔΙΟΣΚΟΥΡΙΑΣ;

Εις τάς Ρωσικάς άκτάς τού Εύξείνου

ΜΟΣΧΑ, Όκτώβριος.—(Άσσοσιέιτεντ Πρές).— Ο ραδιοφωνικός σταθμός της σοβιετικής προπαγανδας ανεκοίνωσεν ότι εις τας ανατολικάς άκτάς τού Εύξείνου (παρά το Καύκασον) ανεσύρθη υπό άλιέων μαρμάρινον άνάγλυφον επί τού οποίου άναπαρίστατο μία γυναίκα πού άσπάζεται ένα παιδί.

Κατά τους λογιωτέρους προκειται περί καλλιτεχνήματος ιωνικής τέχνης άναγομένου εις την κλασσικην εποχήν, δηλ. τον Δ' π.Χ. αιώνος. Το άνάγλυφον εύρέθη, παρά την σημερινην πόλιν Σουχούμ, εις τας άκτας της άπαλής υπάρχουν είσέτι τα λείψανα άρχαίου τείχους. Λέγεται ότι έκει ύπήρχε εις την άρχαιότητα ή πόλις Διοσκουριάς, ήτις κατεπόντισθη υπό τα κύματα.

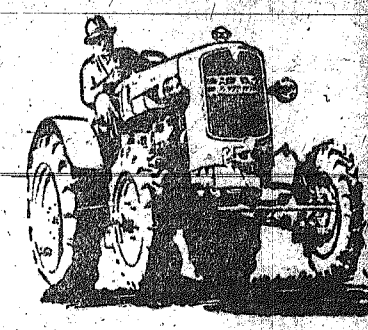
Εις την περιοχήν θά διενεργηθούν άνασκαφαί, ώς καί έρευνα εις τον βυθόν της θαλάσσης πρός πλήρη άνεύρεσιν των έρειπίων της άρχαίας πόλεως.

Σημ.— Η Διοσκουριάς ήτο άποικία των Μιλησίων, ίδρυθείσα περί το 540 π.Χ. Ταλησεν ή μόνη πόλις ή οποία μέχρι τέλους διετήρησε τους δεσμούς της μέ την μητρόπολιν καί προσέφερεν ολόκληρον το περιεχόμενον του θησαυροφυλακίου της διά την άνοικοδόμησιν της Μιλήτου μετά τας επενεχθείσας υπό των Περσών καταστροφάς.

Ο ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ ΚΟΚ. ΠΟΛΥΔΟΡΙΔΗΣ

Έγκατασταθείς εις ΛΕΜΕΣΟΝ δέχεται καθ' έκάστην άπό της 1ης Όκτωβρίου εις το Ιατρείον του ίδιός Σοκράτους 4 καί Σαριπόλου γωνία δίπλα εθεν Δημοτικού μεγάρου.

ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΤΡΑΚΤΟΡΕΣ M.A.N.



"Ένα καλόν τράκτορ όπως το M A N στοιχίζει μαζύ με την ύδραυλικήν συσκευήν καί με τά όρεια περίπου £1000.0.0. Κατά συνέπειαν ό γεωργός μας εις όλας σχεδόν τάς περιπτώσεις άδυνατεί ν' άγοράση ένα καλό τράκτορ τοίς μετρητοίς.—

Δι' αύτόν τον λόγον ή Εταιρία μας άπελευθώντας τάς παραδόσεις της άπό την έποχήν της ίδρύσεως της (1896) άπεφάσισεν όπως παρέχη εύκολίας εις την πληρωμήν των τράκτορς διά νά δύνηθούν οι γεωργοί μας νά άγοράσουν ένα καλό μηχάνημα, τό οποίον ούσιαστικώς θά πληρωθή μόνον του άπό την έργασίαν την οποίαν θά κάμη μέχρις εξοφλήσεώς του.—

★

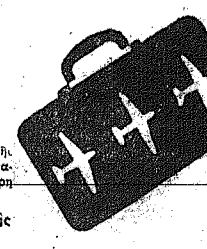
ΕΤΑΙΡΕΙΑ Ν. Π. ΛΑΝΙΤΗΣ ΛΤΔ.

ΤΜΗΜΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ

ΛΕΜΕΣΟΣ — ΛΕΥΚΩΣΙΑ — ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ

ΛΑΡΝΑΚΑ — ΠΑΦΟΣ

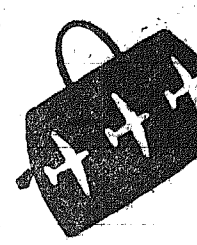
ΤΑΞΙΔΕΥΕΤΕ ΕΙΣ ΑΙΓΥΠΤΟΝ, ΤΟΥΡΚΙΑΝ, ΛΙΒΑΝΟΝ, ΙΟΡΔΑΝΙΑΝ, ΙΣΡΑΗΛ, ΣΟΥΔΑΝ, ΒΕΓΓΑΖΗΝ ΤΡΙΠΟΛΙΝ ΠΕΡΣΙΚΟΝ ΚΟΛΠΟΝ, ΕΛΛΑΔΑ, ΙΤΑΛΙΑΝ



καί έκείθεν διά της Β. Ε. Α. εις Μ. Βρεττανίαν καί όλα τά μέρη της Ευρώπης.

διά της

Cyprus Airways



"Εκαστον Αεροσκάφος της Cyprus Airways

Διαθέτει δύο πεπειραμένους Βρεττανούς άεροπόρους, μέ πείραν πολλών έτών.

Συντηρείται καί ε λέγχεται εις άσυναγώνιστον επίπεδον άσφαλείας. Έντελεί ταξίδια συμφώνως προς τοκτικόν καί αύστηράς τηρσήμεων βρομολόγιον.

Μεταφέρει τους επιβάτας του μέ την μεγίστην άνεσιν καί προσφέρει έκλεκτά φαγητά καί ά... φυκτικά κατά την διάρκειαν της πτήσεως.

Διά περισσοτέρας πληροφορίας καί κρήσεις θέσεων άπευθύνεσθε εις τους κ. κ.

HULL, BLYTH & CO. (CYPRUS) LTD

ή εις οίονδήποτε Ταξιδιωτικόν Πράκτορα της I. A. T. A.

CYPRUS AIRWAYS έν συνεργασία μετά της BRITISH EUROPEAN AIRWAYS καί τ... BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

ΛΑΪΚΟΝ ΚΑΦΕΚΟΠΤΕΙΟΝ ΛΤΔ.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Οί έκ των μελών της Επιτροπής τού Λαϊκού Καφεκοπτείου Λτδ., Λευκωσίας, κ.κ. Γ. Μιτίδης, Κ. Μαυρομμάτης καί Κ. Τζίγκρος μαζί μέ τον Διευθυντήν της Εταιρείας κ. Γεώργιον Μαυρούρην, επεσκέφθησαν την παρασμενην εβδομάδα το Κτήμα ώς καί διάφορα σεισμόπληκτα χωριά μεταξύ των οποίων την Σολάσαν, Στρουμπί, Παναγιά, Σταυροκόνιου, Κιδάσι, Άμαργέτη, Τίμη, Κουκλια, Χλώρακας κτλ., συναντήθηκαν μέ τους Καφετζήδες πού τά καφετειά τους υπέστηδαν διάφορες ζημιές λόγω των σεισμών, τους έξέφρασαν την συμπάθειαν τού Λαϊκού Καφεκοπτείου γιά την συμφορά τους καί τους διένειμαν διάφορα επαγγελματικά υλικά (ποτήρια, φλυτζάνια, καφε κτλ.), συνολικής άξίας ΕΚΑΤΟΝ περίπου λιρών.

Μέ την ευκαιρίαν αύτήν ή Επιτροπή άνακοινοί δτι ή διανομή αύτή άποσκοπεί μόνον εις την άνακούφισιν των σεισοπλήκτων Καφετζήδων καί δτι είναι έντελώς άσχετη μέ τή διανομή δώρων πού διανέμει κάθε χρόνο μέ την ευκαιρίαν της Πρωτοχρονιάς εις τους Μετόχους καί πελάτες της Εταιρείας.

ΕΚ ΤΟΥ ΛΑΪΚΟΥ ΚΑΦΕΚΟΠΤΕΙΟΥ ΛΤΔ.

ΠΡΟΣΟΧΗ ΠΡΟΣΟΧΗ

ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ ΜΙΤΣΙΓΚΑ

Μοναδική ευκαιρία

ΟΚΚΑΖΙΟΝ

Άπό της 1ης Όκτωβρίου.

Στην όδόν Μεγάλου Αλεξάνδρου, πλησίον τού εργοστασίου Μίτσιγκα πωλουνται εις τιμάς άπιστεύτως χαμηλάς υποδήματα

★ ΑΝΔΡΙΚΑ,
★ ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ
★ καί ΠΑΙΔΙΚΑ

άπό 15 - καί άνω.

— Μή χάσετε την ευκαιρίαν —

ΝΕΑΙ ΑΦΙΞΕΙΣ

Παραλαμβάνομεν έντός των ήμερων τά κάτωθι είδη μας:

★ Παταρίες Κλεφτοφανάρων καί Ραδιοφώνων Μάρκας BEREC όλα τά είδη.

★ SPEL σκόνην Πλυσίματος.

★ Πισκάττα ELKES όλα τά είδη.

★

Αί παραγγελίαι όλων μας των πελατων θά έκτελεσθούν άμα τή παραλαβή

★

Γραφείον Κ. ΠΑΠΑΒΑΣΙΛΕΙΟΥ—Λευκωσία.

(Τμήμα Εμπορευμάτων)

ΚΛΗΡΩΣΙΣ ΟΜΟΛΟΓΙΩΝ

Την προσεχή Πέμπτην καί ωραν 11 π.μ. θά γίνη κλήρωσις διολογίων του δευτέρου πολιτικού δανείου Κύπρου έκδόσεως 1943 Ο πρώτος λαγνος κερδίζει 500 λίρας, δύο άλλοι άνά 100 λ καί 50 άνα 50 λ.



ΛΕΣΧΗ ΙΠΠΟΔΡΟΜΙΩΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ

Αί 4αι Φθινοπωριναί Ιπποδρομίαι θά διεξαχθούν την μεταπροσεχή ΚΥΡΙΑΚΗΝ, 18 Όκτωβρίου 1953.

Η ΠΡΩΤΗ ΚΟΥΡΣΑ ΘΑ ΑΡΧΙΣΗ ΤΗΝ 2 μ.μ.

ΚΑΙ ΠΑΛΙΝ ΕΞ ΚΟΥΡΣΑΙ

Ο ΞΕΝΟΣ ΤΥΠΟΣ ΔΙΑ ΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟΝ

ΟΙΟΝ ΚΡΑΤΟΣ ΤΟΥ Ο.Η.Ε. ΑΝ ΚΑΤΑΨΗΦΙΣΗ ΤΟ ΑΙΤΗΜΑ ΤΗΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ;

"Αρθρον σεβαστῆς Γαλλικῆς ἐφημερίδος, μεταφρασθὲν διὰ τὴν ἐφημερίδα μας ὑπὸ τοῦ ἐγλεκτοῦ Ἀθηναίου ἱστοριοδίφου καὶ δημοσιογράφου κ. ΑΔ. ΠΑΠΑΔΗΜΑ.

ΑΘΗΝΑΙ, Ὀκτώβριος. — Ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἡ προπαρασκευὴ τοῦ ἐδάφους διὰ τὸ Κυπριακὸν ἔγινεν ἡ γνωστὴ Παγκόσμιος πολιτικὴ Ἐπιθεώρησις τοῦ Στεφάν ντὲ λὰ Παῖς, ἐδημοσίευσεν ἐμπεριστατωμένον ἄρθρον γύρω ἀπὸ τὸ Πανελλήνιον Συνέδριον τῆς ἑνώσεως. Ὁ ἄρθρογράφος, ἀφοῦ ἀναφέρει τὰ ἐπίμαχα προβλήματά, μὲ τὰ ὁποῖα ἔρχεται ν' ἀσχοληθῇ ἡ σύνοδος τοῦ Ὀργανισμοῦ τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν, προσθέτει: Ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ ἀγῶνος τῶν Κυπρίων, ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Ἑλληνικῆς Μεγαλογήσου, ἐντείνει τὰς φιλενωτικὰς προσπαθείας του, ἀπὸ τὴν στιγμὴν ποὺ ἡ πλειονότης τῶν κατοίκων ἐκτρύχθη δι' ἑνὸς ἀδιεξόδου δημοψηφίσματος, ἐπὶ τῆς ἐνσωματώσεως τῆς Κύπρου μὲ τὴν Ἑλλάδα». Εἶναι, δεδομένου τὸ γεγονὸς ὅτι ὁ ἀπροσωπεῖ ὁ Ὀργανισμὸς τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν, προσθέτει: ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ ἀγῶνος τῶν Κυπρίων, ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Ἑλληνικῆς Μεγαλογήσου, ἐντείνει τὰς φιλενωτικὰς προσπαθείας του, ἀπὸ τὴν στιγμὴν ποὺ ἡ πλειονότης τῶν κατοίκων ἐκτρύχθη δι' ἑνὸς ἀδιεξόδου δημοψηφίσματος, ἐπὶ τῆς ἐνσωματώσεως τῆς Κύπρου μὲ τὴν Ἑλλάδα». Εἶναι, δεβαίως, θέμα ποὺ ἔπρεπε νὰ εἶχε λυθῇ ἀπὸ τῆς λήξεως τοῦ δευτέρου παγκοσμίου πολέμου.

Καὶ τονίζομεν τοῦτο, ἀφοῦ οἱ μάρτυρες τῶν ἀναιμακτῶν τοῦ Λονδίνου, καθ' ὃ ἐδιάκειαν τῆς παγκοσμίου κρίσεως, ἔκουαν ὀρτῶς ἀκολουθοῦντα τὴν ὑπόσχεσιν τῆς Μεγάλης Βρεττανίας, περὶ ἐνσωματοποιήσεως τοῦ διαπύρου ἑλληνικοῦ πόθου τῶν Κυπρίων. Δὲν θέλομεν νὰ δεχθῶμεν ὅτι ἡ ραδιεκπομπὴ τοῦ Λονδίνου ἐν δέλεαστικὸν σύνθημα τῶν ἐκπεπταμένων, διὰ νὰ ὑποκαύσῃ τὸν πατριωτισμὸν τῶν Ἑλλήνων, ἀφοῦ ὁ πατριωτισμός των, ἐπὶ τόσον ρύνοήσας τὴν συμμαχίαν ὑπόθεσιν τῆς ἐλευθερίας τῶν λαῶν, ἐξεδηλώθη κατὰ τρόπον ἀξιοθαύμαστον, ἀφ' ἧς στιγμῆς ἐγένετο ἐναντίον τῆς Ἑλλάδος ἡ ἀπρόκλητος ἐπίθεσις τοῦ Μουσσολίνι καὶ τῶν Φασιστῶν τῆς Ρώμης.

Εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας συνεχίζει ἡ «Ντεφάνς ντὲ λὰ Παῖς» τὸ ἔδαφος εἶναι καλλιεργημένον διὰ τὸ Κυπριακόν. Δημοσιεύθησαν καὶ δημοσιεύθησαν ἄρθρα ἐνημερωμένων Ἀμερικανῶν δημοσιολόγων, οἱ ὁποῖοι ὑποστηρίζουν ἐντόνως τὰς φιλενωτικὰς προσπαθείας τοῦ ἀγῶνος τῶν Κυπρίων, καὶ οἱ ὁποῖοι ἐκφράζουν ὑπὲρ τοῦ ἀμέσου τέλους τῆς ἀγγλικῆς ἐπικυριαρχίας εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Μεγαλόνησον. Ἡ προπαγάνδα τοῦ μυκηναϊκοῦ Ἀχιλεισκόπου τῆς Κύπρου ὑπῆρξεν ἀρκετὰ γόνιμος εἰς τὴν Ἀμερικήν, ἀφοῦ ἔφερε μὲ ἀδιάσειστα στοιχεῖα πλῆρες φῶς εἰς τὴν ἐθνικὴν ὑπόθεσιν τῶν Κυπρίων. Ἀπέναντι τοῦ διπλωματικοῦ μέρους, τὸ ὁποῖον συνήθως θραύεται πολλὰ κιλὰ θελήσεις, ἡ ἀδιάλλακτος ἡ ὁποία γίνεται ἔνα πολιτισμένον καὶ φιλεύθερον λαόν, ὅπως εἶναι ὁ Κυπριακός, εἶναι καταφανής, καταφανεστάτη. Ποῖον Ἔθνος, μέλος τοῦ ὀργανισμοῦ, θὰ καταψηφίσῃ τὸ αἴτημα τῆς ἐλευθερίας τῆς Κύπρου; Καὶ μὲ ποίαν δικαιολογίαν; Ἡ θεωρία τῆς σκοπιμότητος, ποὺ εἶχεν ὡς ἔμβλημα της ἡ μυστικὴ διπλωματία, δὲν ἐκυριάρχησε.

Ὁ Κυπριακὸς λαὸς διάκειται φιλικῶς πρὸς πάντα λαὸν ἐπιθυμοῦντα τὴν εἰρήνην καὶ τὴν ἀσφάλειαν εἰς τὸν χῶρον τῆς Μεσογείου. Ἐναντίον τινος, λοιπόν, θὰ δυσκολομῇ ἀποκτῶν τὴν ἐλευθερίαν του; Δὲν κινδυνεύει, νομίζομεν ἡ θέσις τῆς Βρεττανίας εἰς τὴν Μέσην Ἀνατολήν μὲ τὴν ἀπελευθέρωσιν τῆς Κύπρου. Ἀπεναντίας, μὲ τὴν ἄρτησιν τῶν Ἄγγλων νὰ ἱκανοποιήσουν τὸν ἱερὸν πόθον τῶν Κυπρίων, ἡ Μεγάλη Βρεττανία ἔχει καθημερινὴν φθορὰν τοῦ γοήτρου της. Καὶ εἶναι φυσικὸν νὰ προβλέψῃ κανεὶς ὄξυνσιν τοῦ πατριωτικοῦ ἀγῶνος τῶν Κυπρίων, οἱ ὁποῖοι ὡς γνήσιοι Ἕλληνες αἰσθάνονται ἀναζωπύρωσιν τῶν φιλενωτικῶν των ἀσθάνεσεων κάθε φορὰν ποὺ ἡ ἀγγλικὴ ἐπικυριαρχία προβάλλει τὴν στυγνότητα της διὰ νὰ κατανίξῃ τὴν ἐκρηξιν τῶν πατριωτικῶν αἰσθημάτων τῶν πολιτῶν Κυπρίων. Δὲν ἀποκλείεται, μολαταῦτα, κατὰ τὴν συζήτησιν τοῦ Κυπριακοῦ ἐνώπιον τοῦ Ὀργανισμοῦ τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν, περικὰ Ἔθνη νὰ τηρήσουν τὴν στάσιν, ποὺ εὐστόχως θὰ ἀπορρόσε νὰ χαρακτηρισθῇ, ὡς ἐναμφοτερίζουσα. Καὶ θὰ ἐπιχειρήσουν νὰ προβάλουν τὸ ἐπιχείρημα τῶν στρατηγικῶν ἀναγκῶν τῆς Μεσογείου. Οὔτε καὶ τὸ ἐπιχείρημα ὅμως τοῦτο εἶναι ἱκανὸν νὰ δικαιολογήσῃ τὴν Βρεττανικὴν ἀναλγησίαν.

Ἀναλγησία θεωρεῖται καὶ εἶναι ἡ ἄρνησις ἑνὸς λαοῦ νὰ στερηθῇ ἕναν ἄλλον λαὸν τῶν ἀγαθῶν τῆς ἐλευθερίας του. Ὁ Κύπριος Ἀρχιεπίσκοπος τὸ διεκήρυξε, διερμηνεύων τὸν Πανελλήνιον πόθον. Οἱ κάτοικοι τῆς Ἑλληνικῆς Μεγαλονήσου δὲν πρόκειται νὰ σταματήσουν τὸν ἀγῶνά των πρὸ τῆς ἱκανοποιήσεως τοῦ πατριωτικοῦ καὶ ἐπιτακτικοῦ αἰτήματος των. Δὲν ἀντιμετωπίζουν, λοιπόν, οἱ Βρεττανοὶ πολιτικοὶ τὴν ὄξυνσιν τοῦ Κυπριακοῦ ἀγῶνος, ἀκριβῶς ὅπως ὀξύνεται καὶ ὁ ἀγὼν τῶν Αἰγυπτίων, εἰς τὸ ἐπίμαχον πρόβλημα τοῦ Σουέζ;

Ἐν πάσῃ περιπτώσει — καταλήγει ἡ «Ντεφὰνς ντὲ λὰ Παῖς» — ἡ προπαρασκευὴ τοῦ ἐδάφους διὰ τὴν ἐπίλυσιν τοῦ Κυπριακοῦ ἔχει γίνει. Ἡ Μεγάλη Βρεττανία καλεῖται νὰ μὴ δυστροπήσῃ, ἀλλὰ νὰ ἀντιμετωπίσῃ τὸ Κυπριακὸν ἀπὸ τὴν ρεαλιστικὴν του πλευράν: τὴν καταλύουσαν μᾶς ἐπαγθοῦς διὰ τὸν λαὸν τῆς Ἑλληνικῆς Μεγαλονήσου ἐπικυριαρχίας.

Η ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΜΟΔΑ



Ἀριστερά: Εἰς τὴν Διεθνῆ Ἐμπορικὴν Πανήγυριν τῆς Φραγκφούρτης ἐκτίθεται ἡ Ἀνατολικὴ περίεργος Ἑλληνικὴ μόνησις: κάτι μεταξὺ γυναικείου καπελλοῦ καὶ ὀδρέλλας. Ἐν τῶν ἀφροχῆς, ἑνὸς μικροῦ μετάλλινου κρίτους (ἐν τίθεται τοιούτων) εἰμπήγνυται εἰς τὰ μαλλιὰ καὶ συγκρατεῖ τὸ ὑποκεφάλλιόν, τὸ ὁποῖον προσθέτεται καὶ με μίαν κορδέλλαν δεμένο τὸ σηγούνι. Δεξιά: Χειμερινὸ κοκκινο ἐπανωφόρι τοῦ Περισινοῦ Ὀλιβιε Σκιαπαρέλλι, τὸ ὁποῖον εἶναι ἐμπνευσμένο ἀπὸ τοὺς μανδύας τῶν μεσαιωνικῶν... Σταυροφόρων. Ἔχει ἐνενηντα ἐκ τὴν ὀράνη καὶ κατὰ μῆκος τῆς ραφῆς ἕνα τεράστιον μαῦρον σταυρόν.

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΠΡΟΣ ΤΗΝ «ΚΥΠΡΟΝ»

ΤΟ ΑΛΥΤΟΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΤΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΝΕΑΠΟΛΕΩΣ

Κύριε διευθυντά,

Σᾶς παρακαλῶ ὅπως δημοσιεύσετε τὰ κάτωθι σχετικῶς μὲ τὸ ἄλυτον πρόβλημα τῆς ἀνεγέρσεως σχολικοῦ κτιρίου εἰς τὴν συνοικίαν Νεαπόλεως Λευκωσίας.

Πρὸ καιροῦ ἡ ἐφημερίς σας ἠσχολήθη μὲ τὸ ἄλυτον τοῦτο πρόβλημα καὶ παρεθέσατε ἀκλόνητα ἐπιχειρήματα ἐπὶ τῆς ἀναγκης ὅπως οἱκοδομηθῇ ἄνευ ἀναβολῶν σχολικὸν κτίριον εἰς Νεάπολιν, ἰδίως τώρα ποὺ δημιουργεῖται ἡ γειτονικὴ συνοικία τῆς Κωνσταντίας. Μὲ τὴν ἐναρξιν τοῦ νέου σχολικοῦ ἔτους κατεδείχθη πόσον δίκαιον εἶχον ὅσοι ἐζήτησαν τὴν ἀνέγερσιν σχολείου. Διότι ἡ προσέλευσις νέων μαθητῶν εἰς τὴν πρώτην ἀστικὴν σχολὴν πολυκατοικιῶν—Νεαπόλεως —Ὁμορφίτας ὑπῆρξε τόσον μεγάλη, ὥστε ἀμέσως ἐθημιουργήθη πρόβλημα διὰ τὴν στέγασιν τῶν παιδιῶν. Καὶ ἔτσι παρέστη ἀνάγκη νὰ μεταχηγθοῦν μαθηταὶ τῆς Νεαπόλεως εἰς Ὁμορφίταν καὶ νὰ ἀναγκάζωνται οὗτω τὰ παιδιὰ νὰ διανύουν μεγάλην ἀπόστασιν καὶ νὰ ταλαιπωροῦνται μέσα εἰς τὰς σκόνας τὸ καλοκαίρι καὶ εἰς τὰς βροχὰς καὶ τὴν λάσπην τὸν χειμῶνα.

Ἡ ἀνεπάρκεια τοῦ ὑπάρχοντος σχολικοῦ κτιρίου εἶναι τόσον μεγάλη ὥστε, ὡς πληροφοροῦμαι, ἐνοικιάσθη μικρὰ οἰκία, πάλιν εἰς τὰς πολικωτέρας χρησιμοποιουμένη πρότερον ὡς μπακάλικο, διὰ νὰ στεγάσῃ μερικοὺς ἐκ τῶν πλεοναζόντων μαθητῶν.

Ἐφ' ὅσον ἔλυφθη πρὸ πολλοῦ ἀπόφασις τῆς σχολικῆς ἐφορείας περὶ ἀνεγέρσεως νέου σχολικοῦ κτίριου εἰς τὴν συνοικίαν μας, διατὶ δὲν κατέστη δυνατὸν νὰ πραγματοποιηθῇ αὕτη εἰσέτι; Διατί, ἐφ' ὅσον ἐνοικιάσθη οἰκημα διὰ τοὺς πλεοναζόντας μαθητὰς δὲν ἐκρίθη λογικὸν νὰ ἐνοικιασθῇ τοιοῦτο εἰς Νεάπολιν διὰ τοὺς ἐκ τῆς ἐν λόγῳ συνοικίας μαθητάς; Καὶ πότε θὰ τεθῇ εἰς ἐφαρμογὴν ἡ ἀπόφασις περὶ ἀνεγέρσεως μονίμου σχολικοῦ κτιρίου;

Μὲ τὰς ἀνωτέρω ἀπόψεις μου συμφωνοῦν ὅλοι οἱ κάτοικοι τῆς συνοικίας μας.

Μετὰ τιμῆς

ΚΩΣΤΑΣ Ν. ΜΙΧΑΗΛΙΔΗΣ
κάτοικος Νεαπόλεως

ΤΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΤΗΣ ΗΣΥΧΙΑΣ

Κύριε διευθυντά,

Κάποια μέτρα πρέπει νὰ λάβῃ ἡ ἀστυνομία πρὸς ἐξασφάλισιν τῆς νυκτερινῆς ἡσυχίας τῶν πολιτῶν. Ὑπάρχει ἀπαγορευτικὴ διάταξις διὰ τὴν χρῆσιν μεγαφώνων πέραν ὡρισμένης ὥρας. Διατί δὲν ἐφαρμόζεται ὁ κανονισμὸς αὐτὸς καὶ ἐπιτρέπεται ἡ λειτουργία μεγαφώνων μέχρι πολλάκις τοῦ μεσονυκτίου;

Καὶ κάτι ἄλλο: Μεταξὺ τῆς 2ας καὶ 3ης μεταμεσονυκτίου ὥρας τοῦ Σαββάτου, 19 Σεπτεμβρίου, μία ἄγνωστος ὁμὰς περιφέρετο ἐπὶ ὥραν πολλὴν εἰς τοὺς δρόμους καὶ ἀφύπνιζεν ἔτρομον τὸν κόσμον διὰ φορητοῦ μεγαφώνου. Ἐὰν κρίνωμεν ἀπὸ τὸ περιεχόμενον τῶν μεταμεσονυκτίων τούτων ἐκπομπῶν — ἀναρθροι κραυγαί, τραγούδια καὶ μουγγρίσματα — ἡ ἐν λόγῳ παρέα εἶχε φύγει ἀπὸ διασκέδασιν. Πρέπει αἱ τοιαῦται ἀπολίτιστοι ἐκδηλώσεις νὰ παραμένουν ἀτιμώρητοι; Ἂς ληφθοῦν ἐπὶ τέλους κάποια μέτρα ὑπὸ τῶν νυκτερινῶν ἀστυνομικῶν περιπολιῶν, διότι δυστυχῶς εἶναι ὀρθὸς ὁ χαρακτηρισμὸς ποὺ δίδουν οἱ ξένοι εἰς τὴν Λευκωσίαν ὅτι εἶναι ἡ πλέον θορυβώδης πόλις τῆς Μέσης Ἀνατολῆς.

Μετὰ τιμῆς

ΛΕΥΚΩΣΙΑΤΗΣ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΟΙΚΙΑ

ΕΝ ΜΟΡΦΟΥ

Πωλεῖται οἰκία ἐν Μόρφου, εὑρισκομένη πλησίον τῆς νέας Δημοτικῆς Ἀγορᾶς, ἐνορία Ἁγίου Γεωργίου καὶ ἀποτελουμένη ἐκ 4 κυρίων δωματίων, κουζίνας μὲ ἠλεκτρικὴν καὶ ὑδραυλικὴν ἐγκατάστασιν καὶ κῆπον. Πληροφορίαι ἀπὸ τὸν κ. Ν. Σιδερᾶν, ἢ Πρακτορεῖον Πούλια & Κόναρη, ἐν Λευκωσίᾳ.

ΜΙΑ ΑΓΝΩΣΤΗ ΠΛΕΥΡΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΤΟΥ

ΜΑΙΗΝ'ΑΚ, ΤΟ ΑΠΟΜΟΝΩΜΕΝΟ ΜΙΚΡΟΣΚΟΠΙΚΟ ΝΗΣΙ ΟΠΟΥ Ο ΝΤΑΛΛΕΣ ΖΗ ΜΕΤΟΠΑΡΕΛΘΟΝ ΚΑΙ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ

ΙΔΙΟΤΡΟΠΙΕΣ ΤΟΥ ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΟΥΑΣΙΓΚΤΟΝ, Ὀκτώβριος. — Ὑπάρχει κάποιο μυστικὸ κάτι τὸ αἰνιγματικὸ εἰς τὴν ζωὴν τοῦ Ἀμερικανοῦ ὑπουργοῦ Ἐξωτερικῶν κ. Ντάλλες, κάτι ποὺ δὲν ἠμποροῦν νὰ διερευνήσουν ἀκόμη καὶ οἱ ἄνθρωποι τοῦ στενωτέρου περιβάλλοντός του. Ὁ διαπρεπὴς παλαιὸς διπλωμάτης καὶ σημερινὸς πανίσχυρος ἀρχηγὸς τῆς ἀμερικανικῆς διπλωματίας ὑποτελεῖ πραγματικὰ ἕνα αἴνιγμα. Ὁ ὑψηλὸς καὶ σχεδὸν πάντοτε κατηφὴς ἄνδρας, μὲ τὰ γαλανὰ βλέμματα καὶ τὰ γκρίζα μαλλιὰ εἶναι σὲ ὡρισμένα ταυλόχοισον ζητήματα κλειστὸς ἀκόμη καὶ στοὺς στενωτέρους, τοὺς πιὸ ἐπιστηθίους φίλους του. Εἶναι εὐτυχὴς ὅταν κατορθώνει νὰ ἐξοικονομήσῃ ἕνα χρονικὸ διάστημα διακοπῆς, διὰ νὰ ἀποσυρθῇ εἰς τὸ Μαίην-τακ, ἕνα μικρὸ ἰδιωτικὸ νησάκι εἰς τὴν Λίμνην τοῦ Ὀντάριο. Ἐκεῖ ὅταν ἦταν παιδὶ ἀνειρεύοταν νὰ ἀκολουθήσῃ τὰ ἴχνη τοῦ παππού του καὶ νὰ γίνῃ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν.

Εἰς τὸ μικρὸ αὐτὸ νησάκι ὁ κ. Ντάλλες ἐῆ ὑπὸ πρωτόγονες συνθήκες. Ἕνα εἶδος ἀγροτικῆς καλύβας εἶναι τὸ κατάλυμά του μὲ τὶς πρωτόγονες ἐστίες διὰ τὸ μαγείρεμα τῶν φαγητῶν του. Προτιμάει τὴ γωνιὰ αὐτὴ τῆς ἀοναδίας καὶ ὄχι τὸ περίφημο κτῆμα τοῦ Λόγκ Ἄϊλεντ, ποὺ εἶναι ἕνας πραγματικὸς παράδεισος ἀνέσεων κα πολιτισμοῦ. Κυνηγάει πουλιά, ψαρεύει στὴ λίμνη καὶ τὴ νύκτα ἀναπαύεται διαβάζοντας μυθιστορήματα. Εἰς τὸ Μαίηνταν δὲν ὑπάρχει κὰν τηλέφωνο. Ὅταν τὰ Στέϊτ Ντιπάρτμεντ τὸν χρειάζεται ἐπειγόντως, τότε καλεῖται τηλεφωνικῶς ἕνας γείτονας εἰς τὴν ξηρά. Ὁ γείτονας αὐτὸς ὑψώνει μιὰ σημαία καὶ ὁ κ. Ντάλλες ἀντιλαμβάνεται ὅτι τὸν ζητοῦν ἀπὸ τὴν Οὐάσιγκτον. Τότε μπαίνει σὲ μιὰ βάρκα, διασχίζει τὴ λίμνη ποὺ περιβάλλει τὸ μικρὸ νησάκι καὶ πηγαίνει εἰς τὸ σπίτι τοῦ γείτονος, διὰ νὰ συνεννοηθῇ μὲ τοὺς ὑφισταμένους του.

Τὸ Μαίηνταν εἶναι ἡ μεγάλη, ἡ τεψερὴ ἀδυναμία τοῦ κ. Ντάλλες. Ἐκεῖ ἑτοιμάζει τοὺς μεγάλους λόγους ποὺ κατὰ καιροὺς ἐκφωνεῖ μὲ τὴν χαμηλὴ, τὴν μονότονη φωνή του. Ἐκεῖ κάνει τὰ σχέδια τοῦ διὰ τὸ παρὸν καὶ διὰ τὸ μέλλον, ἐκεῖ ἀναλογίζεται τὶς παλαιὲς ἀναμνήσεις του. Πάντοτε ὅμως μέσα σὲ μιὰν ἀτμόσφαιρα πλήρους μονώσεως, μιὰν ἀτμόσφαιρα ποὺ τὴν κρατεῖ ἀπρόσιτη ἀκόμη καὶ στὴν γυναῖκα του, ἀκόμη καὶ εἰς τὰ τρία παιδιά του ποὺ εἶναι ἤδη μεγάλα.

Οἱ παραξενιὲς του εἶναι πολλὲς, καὶ ἀρχίζουν ἀπὸ τὰ νεανικά του χρόνια. Σὲ ἡλικία 25 ἐτῶν προσεβλήθη ἀπὸ βαρεῖα ἐλονοσία, συνέπεσε δὲ νὰ κάμῃ τοὺς γάμους του μόλις ἀνέρρωσε. Μαζί του κατὰ τὸ γαμήλιο ταξίδι ἐπῆρε καὶ μιὰ νοσοκόμο. Ἐκείνη τὴν ἐποχὴ δὲν ἐκέρδιζε πάνω ἀπὸ 10 δολλάρια τὴν ἑβδομάδα.

Στὴν οἰκογένειά του δὲν ἦταν ποτὲ αὐστηρὸς πολύ. Ὑπέφερε πολὺ κάτω ἀπὸ τὴν ἀμείλικτη πειθαρχία εἰς τὴν ὁποίαν τὸν εἶχεν ὑποβάλει ὁ πρασβυτερικὸς πατέρας του. Καὶ δὲν ἤθελε νὰ ἀναθρέψῃ τὰ παιδιά του μέσα στὴν ἰδία δοκιμασία. Ὁ πατέρας του τὸν ὑπερέβαινε νὰ πηγαίνῃ συνεχῶς εἰς τὴν ἐκκλησία, νὰ ἀκούῃ ὅλα τὰ κηρύγματα καὶ νὰ μὴ διαβάσῃ ἄλλα βιβλία πέρα ἀπὸ μερικὰ θρησκευτικοὺ περιεχομένου. Ὁ παπποὺς τοῦ τὸν ἔμαθε νὰ φαρεύῃ καὶ νὰ κωπηλατῇ.

Εἰς τὸ Πανεπιστήμιο ὁ κ. Φόστερ Ντάλλες ἔννοιωσε τὸ ἑαυτό του ἔξω ἀπὸ τὴν σιδερένια οἰκογενειακὴ πειθαρχία καὶ ἐπαίξε μὲ φαντασμὸ πόκερ, ἐνῶ διάβαζε σπασμωδικά. Περνοῦσε ἐν τούτοις πάντα τὶς εἰς ἐξετάσεις του χάρις εἰς τὴν φοβερὴ μνήμη του ποὺ δὲν ἔχει σχεδὸν ὁμοιά της. Εἰς τὸ γραφεῖο τοῦ παππού του ἔκαμε τὴν μεγάλη του περιουσία. Σήμερα τὸ ἴδιο αὐτὸ γραφεῖο εἶναι ἐγκατεστημένο εἰς ἕξη ὀρόφους ἔχει 20 συνεταίρους, 65 συνεργαζομένους δικηγόρους, 75 στενογράφους καὶ πολυάριθμον βοηθητικὸν προσωπικόν. Ἡ μητέρα του τοῦ ἐνέπνευσε τὴν πίστιν εἰς τὸν Θεόν, καὶ εἰς τὴν θρησκείαν. Εἰς τὴν διεθνῆ διπλωματικὴν σκηνὴν εἰσῆλθεν εἰς ἡλικίαν 19 ἐτῶν, ὡς γραμματεὺς πρεσβείας.

Ὅλα αὐτὰ τὰ στοιχεῖα πάντως δὲν βοηθοῦν ἀρκετὰ διὰ νὰ διερευνηθοῦν πλήρως ὡρισμένες αἰνιγματικὲς πτυχὲς τῆς σημερινῆς ζωῆς τοῦ κ. Τζὼν Φόστερ Ντάλλες.

ΠΡΟΣΟΧΗ - ΠΡΟΣΟΧΗ - ΠΡΟΣΟΧΗ

Ἡ προαγγελθεῖσα Ἔκθεσις γυναικείων
ΠΑΛΤΩΝ — ΤΑΓΙΕΡ — ΚΑΠΠΩΝ, κτλ.
τοῦ περιφήμου Οἴκου τοῦ Λονδίνου

WINDSMOOR

ἡ ὁποία ἐπρόκειτο νὰ λάβῃ χώραν εἰς τὸ ἐν Λεμεσῷ Ξενοδοχεῖον Μετροπόλ, τοῦ κ. ΣΤΕΛΙΟΥ Ξ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗ ἐκ Λεμεσοῦ, θὰ λάβῃ ΟΡΙΣΤΙΚΩΣ χώραν τὴν 17ην καὶ 18ην Ὀκτωβρίου, λόγῳ καθυστερήσεως τῶν ἐμπορευμάτων.

Τὸ συμφέρον σας ἀπαιτεῖ νὰ ἰδῆτε αὐτὴν τὴν πρωτοφανῆ ΕΚΘΕΣΙΝ

ΖΙΜ ISRAEL NAVIGATION CO. LTD.

ΕΠΙΒΑΤΙΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΙ

ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ:

Ἀτμόπλοιον «ΑΡΤΣΑ» τὴν 14ην Ὀκτωβρίου 1953,
12 μεσημβρινὴν ἀκριβῶς, διὰ

ΝΕΑΠΟΛΙΝ - ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ

Ὑπερωκεάνειον «ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ», τὴν 24ην Ὀκτωβρίου 1953,
1 μ.μ. ἀκριβῶς, διὰ

ΠΕΙΡΑΙΑ, ΓΕΝΟΥΑΝ, ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ

Ἐπιβάται ὅλων τῶν θέσεων γίνονται δεκτοὶ διὰ τοὺς ἀνωτέρω λιμένας καθὼς καὶ διὰ ΛΟΝΔΙΝΟΝ, μέσῳ Μασσαλίας διὰ τοῦ ἀτ/π «ΑΡΤΣΑ», καὶ μέσῳ Γενούης, διὰ τοῦ ὑπερωκεανείου «ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ».

Ναῦλα 3ης θέσεως (εἰς κοιτῶνας) μετὰ τροφῆς καὶ κλίνης:

Ἀπὸ	ΛΕΜΕΣΟΝ	διὰ ΠΕΙΡΑΙΑ	£ 9.16.7
»	»	» ΓΕΝΟΥΑΝ	18.18.0.
»	»	» ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ	19.15.7.
»	»	» ΛΟΝΔΙΝΟΝ	22.19.0.
»	»	» ΧΑΛΙΦΑΞ	84. 0.0.
»	»	» ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ	84. 0.0.

Οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ ταξιδεύσουν διὰ τοῦ ὑπερωκεανείου «ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ» προτρέπονται νὰ ἐξασφαλίσουν τὰ εἰσιτήρια των τὸ ταχύτερον, δεδομένου ὅτι περιωρισμένος ἀριθμὸς θέσεων παρεχωρήθη διὰ τὴν Κύπρον.

Ἀπευθυνθῆτε ἐγκαίρως εἰς τὰ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ
ἢ τοὺς ἐν Κύπρῳ Πράκτορας

SHOHAM (CYPRUS) LTD.,

ΛΕΜΕΣΟΝ
Τηλ. 2715
Τ.Κ. 259

ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΝ
Τηλ. 2742
Τ.Κ. 97.

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΙ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ

ΠΑΝΘΕΟΝ
Ὥρα 7.15 καὶ 9.30 μ.μ.

ΘΕΑΤΡΟΝ
Τακτικαὶ παραστάσεις
Ὥρα 3, 6.30 καὶ 9 μ.μ.

★ Ἡ λαχταριστὴ καλλονὴ ΑΒΑ ΓΚΑΡΝΤΝΕΡ,
★ Ὁ γίγαντας ΚΛΑΡΚ ΓΚΕΪΜΠΛ
★ καὶ ὁ ΜΠΡΟΝΤΕΡΙΚ ΚΡΑΟΥΦΟΡΝΤ
ΕΘΡΙΑΜΒΕΥΣΑΝ στὸ γιγαντιαῖο ἔργο

ΣΥΓΚΡΟΥΣΙΣ ΓΙΓΑΝΤΩΝ

(Κατηγ. «Α»)

Ποὺ θὰ προβάλλεται μέχρι καὶ τῆς ΤΡΙΤΗΣ
— ΠΡΟΛΑΒΕΤΕ —

ΛΕΥΚΟΣΙΔΗΡΟΥΡΓΕΙΟΝ & ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ
ΠΟΛΥΚΑΡΠΟΥ ΧΡ. ΜΙΧΑΗΛΙΔΗ

ΟΔΟΣ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 16 ΚΑΙ ΧΡΥΣΟΧΟΩΝ

Νο13 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν ἐργολάβων οἰκοδομῶν καὶ τῶν προτιθεμένων νὰ κατασκευάσουν χολέτρες ὅτι οἱανδήποτε χρῆσιν ὅτι παρελάβομεν

ΝΕΟΥ ΤΥΠΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ
ΠΡΟΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΝ ΧΟΛΕΤΡΩΝ

★

ΤΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΝΕΟΥ ΤΥΠΟΥ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΟΥΝ ΧΟΛΕΤΡΕΣ εἰς ὅλα τὰ μεγέθη καὶ μὲ οἱανδήποτε πάχος λαμαρίνας. Ἐπίσης Σ ω λ ῆ ν ε ς (πουμπούρια) ἐξ ποδῶν ἀντὶ τριῶν ὡς μέχρι σήμερον.

★ ΣΧΕΔΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΡΟΤΙΜΗΣΙΝ

ΤΟΥ ΠΑΡΑΓΓΕΛΛΟΝΤΟΣ (τετράγωνες, στρογγύλες, μὲ κορνίζες κλπ.).

— Ἐπισκεφθῆτε μας διὰ τὸ συμφέρον σας. —

— ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΧΡΟΝΟΥ ΚΑΙ ΥΛΙΚΩΝ —

ΠΕΡΙΕΡΓΑ

ΕΛΛΕΙΨΙΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΩΝ

Εἰς τὴν Νέαν Ὑόρκην προεκηρύχθη πρὸ ἡμερῶν διαγωνισμὸς διὰ τὴν πρόσληψιν 1.100 διδασκαλισσῶν διὰ τὰ δημοτικὰ σχολεῖα. Ἐκ τῶν κοριτσιῶν ὅμως ποὺ ἐπέτυχαν εἰς τὰς ἐξετάσεις 200 δὲν προσῆλθον διὰ νὰ ἀναλάβουν ὑπηρεσίαν καὶ ἐδήλωσαν ὅτι δὲν ἀποδέχονται τοὺς ὅρους ἐργασίας. Ἔτσι 6.500 μαθηταὶ ἐμειναν χωρὶς δασκάλους καὶ θὰ προκηρύσσεται νέος διαγωνισμὸς διὰ τὴν συμπλήρωσιν τῶν κενῶν. Διατί ὅμως τὸ ἐπάγγελμα τοῦ δασκάλου δὲν εἶναι προσφιλὲς εἰς τοὺς Ἀμερικανοὺς νέους; Λόγῳ τῶν χαμηλῶν ἀποδοχῶν διατείνονται μερικοί. Πληροφοριακὸς ἀναφέρομεν ὅτι ὁ μισθὸς ἑνὸς δασκάλου ἢ μιᾶς δασκάλας εἰς τὴν Ἀμερικὴν ἀνέρχεται εἰς 350 δολλάρια τὸν μῆνα!

ΕΙΣ ΤΟΝ Β΄ ΠΟΛΟΝ

ΤΟ ΞΕΝΟΝ ΔΙΗΓΗΜΑ

"Η πρόσκληση"

Η κυρία Κίττυ διάβασε καί ξαναδιάβασε τό σημείωμα πού τής είχε φέρει ή χωματέρα απ' κορβάτι μαζί μέ τό πρωινό της. Η έπιταγή της δέν είχε ορια...

Τό σημείωμα έλεγε:

«Αγαπητή φίλη,

«Μπορώ νά σας περιμένω σήμερο απ' εξω πέντε τό απόγευμα, απτε μου, για νά πάσουμε μιά! Ενα φτιασιδωτούλι θά ήμουν εστυχής αν μού χαρίζατε όλο κλήρο τό απόγευμα σας.

Με αγαπη

Πήτερ Πήτερσωνς.

Η κυρία Κίττυ θυμήθηκε αμέσως ό,τι είχε τό μικρό της, ότι ό Πήτερ Πήτερσων ήταν ένας σπιαθητικός νεαρός ξωγυρόφος, πού τόν είχε γνωρίσει πριν λίγες μέρες σ' ένα τσάϊ χορό. Είχε χορέψει μαζί του καί τόν είχε βρεί άρεστο για τόν γουστάρο της. Δέν μπορούσε όμως νά εξηγήση τώρα τή συμπεριφορά του: Πώς ό νέος αφτός είχε τολμήσει νά της στείλη ένα τόσο απιστευτικό γράμμα;

Με δικαιολογημένη λοιπόν νευρικότητα, σπιώθηκε...

Μετέφερε τό σεσβίτσιο της στό τραπέζι καί έστρεψε πάνω απ' κάθενα από μικρό της γραφείο, Πήτερ τόν στυλογράφο της καί ξαφνίστηκε τό θράσο της μέτωπο, άρχισε νά γράφη!...

«Αγάπητε πήτερ,

«Τό γράμμα σας μ' έτάραξε καί με προσέβαλε. Απορώ πώς τολμήσατε νά μετερχεισθήτε ένα τόνο τόσο αθλιόν καί κυνικό σε μία καθώς πρέπει κυρία!

Με είδατε μόλις μια φορά καί νομίζω ότι δέν σάς έβωσα κιμμιά ελπίδα για νά σκεφθήτε πώς ενδιαφέρομαι για σάς, Ντροπή σας, κύριε! Καί σάς παρακαλώ νά μην ξαναμολήσετε πιά μιά κυρία πού δέν δίνει καί σάτε θέλει νά δώση καιμιά σημασία στή γνωριμία σας.

Κίττυ Κίπερς.

Ξαναδιάβασε με ικανοποίηση τό γράμμα της. Τό βρήκε όμορφο, άξιοπρεπέστατο καί πολύ μυγρό. Ίσως όμως υπερβολικά κυρτυρό.

Έμεινε σάγνωστη, βυθισμένη σε σκέψεις, πού σχηματίζονταν καί έσβηναν με μιάς στό μυαλό της σάν μαγικατογραφικές εικόνες.

Ο Πήτερ=σκεφτόταν= ήταν φυτά βάθος ένας σπιαθητικός καί διασκεδαστικός νέος. Θά μπορούσε νά τόν βάλη κάλλιστα στή θέση του, χωρίς νά τού δώση μιά τέτοια υγχρολησία. "Αλλοίωτε ή νεαρή ηλικία τόν δικαιολογούσε καθώς λόγος...

Χαμογέλασε ελαφρά καί άμεσως άρχισε νά γράφη ένα άλλο γράμμα με ξαλαφρωμένη κάπως τη συνείδησή της καί... τό θυμός της:

«Αγαπητέ κ. Πήτερσων.

«Δυστήθηκα πολύ γιά τό τολμηρό σας γράμμα. Ήμεις οι γυναίκες θέλομε νά νοιώθωμε τήν μόνη στη μάς συμπάθεια, άλλά μια στη μάς άγαπούν...

«Έχομε συναντηθή μόνο μιά φορά στο τσάϊ καί έχετε πιάλας την άξιωσι νά σάς επισκεφθώ στό σπίτι σας! Όχι, φίλε μου, δέν θάρθω!! Αν θέλετε όμως νά ξεχάσω τά άτοπές σας γράμματα μπορείτε νά χαρήσετε μαζί μου την Τετάρτη στή χορή της Αγγλικής Λέσχης χωρίς βέβαια νά σάλετε άνοητες ιδέες στο μυαλό σας.

Τους εγκάρδιους χαιρετισμούς μου

Κίττυ.

Τό διάβασε καί έμεινε ένθουσιασμένη. Μάλιστα! Τό βεβαιο αφτό γράμμα της ήταν ό,τι έπρεπε. Ένα κλασσικό διπλωματικό αριστούργημα...

Άκυμπισε ελαφρά την άκρη τού στυλογράφου της καί μοιρολόγησε με μιάν ελαφρή άνησυχία:

—Τόσος όμως βεβοδικά δι πλουσιοπαδί!...

Δέν είχε δίκιο. Δέν ήταν άσθαρο ό νεαρός να σκηπάτζη την έντύπωσι ότι ή Κυρία Κίττυ είχε πάρει αυ' άλλες φορές τέτοιου είδους έκπτολες καί είχε εξασκηθεί σε διπλωματικές απαντήσεις!

Κι' έπειτα... εκείνος ό λόγος μους χορός!

«Θέε μου! μολλογίστηκε. Τί άμαρτόλλιλο μέρος γιά νά κάνη κανείς μιά εξήγησι καί άμεσως άρχισε νά γράφη!...

Θά ήταν ίσως προτιμότερο νά τού φυρίξε ένα φυντέλο σέ κάποιο ζαχαροπλαστείο...

Τί νά έλεγε!

«Τά μάν άπειση καί άβλεπτεπή γυναίκα πού άρεσλει πρώτα άπ' όλα νά σκέπτεται τό γαλό της άνομα, ή άπάντησι στη βασανιστική αυτή άπορία δέν ήταν καθόλου εύκολη.

"Άναψε ένα τσιγάρο καί άρχισε τρίτο γράμμα:

«Αγαπητέ Πήτερ,

«Θάρθω άβιο στό σπίτι σου, άλλά...»

Έκείνη τή στιγμή, χτύπησε τό τηλέφωνο,

Στήν άλλη άκρη τού σύρματος ήταν ό... Πήτερ Πήτερσων!

—Με συγχωρείτε, Αξιότιμη κυρία, είπε ευθύς άμέσως μετά την αναγγελία τού όνόματός του. Συνέβη πώς τό τρομερό! Είχα γράψει μιά πρόσκλησι σέ γαλί για κάποια φίλη της μητέρας μου, πού μού είχε υποσχεθή ότι θά δεχόταν άν την παρακαλούσα κάποτε νά βρέξη γιά μιά φοτοσυνεγραφία, καθώς έμεις κι' ένα εικαιστήριο σημείωμα για σάς, γιά την τιμή πού μού κάνατε στην πορχήσεινή εσπερίδα γά χορέψετε μαζί μου. Μού τό επενθύμισε ή μαμά δτι ήταν χορές μου νά τό κάμω. Άλλά, καθώς ήμουν βιαστικός, άναμίτηκα τούς φακέλλους... Ήταν ένα σφάλμα μου άσυγχώρητο, πού άστόσο σάς παρακαλώ θερμά νά συγχωρήσετε....

—Μπά... Δέν πειράζει... ψιθύρισε άθρογοντευμένη ή Κίττυ. Κι' όταν ό Πήτερ έκλεισε τό τηλέφωνο, έσωσε με λύσσα τό γράμμα, πού είχε γράψει καί ξέσπασε σ' εατερικό κλάμμα...

ΖΑΝ ΖΑΔ

ΕΝΑΣ ΑΝΕΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΑΓΩΝ

Η ΓΑΛΛΙΣ ΑΕΡΟΠΟΡΟΣ ΖΑΚΕΛΙΝ ΩΡΙΟΛ ΕΛΠΙΖΕΙ ΝΑ ΝΙΚΗΣΗ ΤΟΝ ΝΕΒΙΑ ΝΤΙΟΥΚ

Η μητέρα τών δύο παιδιών πού έπέρασε τό τείχος τού ήχου.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Όκτώβριος. — Μεταξύ των προσκεκλημένων οι όποίοι παρέστησαν μάρτυρες τού μεγάλου κατορθώματος τού συμπαγούς Νέβιλ Ντιούκ, πού διέσπασε δύο φορές τό τείχος τού ήχου, ήταν καί ή περίφημη Γαλλίς αεροπόρος Ζακελίν Ωριόλ ή ταχυτέρα γυναίκα τού κόσμου. Η Ζακελίν Ωριόλ λοιπόν λέγει ότι θά προσπαθήση αύτοπροσώπως νά νικήση τόν σημερινόν Ντιούκ με τό νέον γαλλικόν υπερατμοδούμενον «Μυστέρ» καί νά καταστήση τό παγκόσμιον ρεκόρ ταχύτητος Η τολμηρή Γαλλίδα δέν αποτελεί φαινόμενον μόνον διότι είναι γυναίκα καί μετοβάλλεται εις θαλίβε, άλλά καί διότι είναι τώρα ηλικίας 35 έτών. Ηλικίας δηλαδή μάλλον περασμένης διά τόσον μεγάλας ταχύτητας καί μάλιστα εις άνδρους καί κατασβέσεις. Νάση τού προέδρου τής Γαλλικής δημοκρατίας κ. Ωριόλ, μητέρα δύο χαριτωμένων φαγοριών, έχει ήδη διαπράσει τό φοβερό φράγμα τού ήχου με ταχύτητα 700 μιλίων την ώραν. Ο Νέβιλ Ντιούκ ανέπτυξε ταχύτητα άκόμη μεγαλυτέραν καί άφήκε πίσω του καί τούς Αμερικανούς άσσους καί την Γαλλίδα συνάδελφόν του. Τώρα ή κυρία Ζακελίν Ωριόλ θέλει νά λάβη μέρος είς τόν παγκόσμιον άγώνα διά την κατάκτησιν τού ρεκόρ ταχύτητος. Όπως ή Ιδία σηλόνει, δέν θέλει μίαν τέτοια νίκην μόνον διά την πατρίδα της, την Γαλλίαν, άλλά καί διά τό γυναικείον φύλον. Η Ζακελίν Ωριόλ είναι σήμερα μιά χαριτωμένη γυναίκα, κατνίζει λίγο, δέν πίνει έκτός άπό λίγα έλαφρά κρασί, άναπαύεται τό Σαββατοκύριακα, άλλά κάθε πρωί εις τάς έννέα είναι είς τό αεροδρόμιον. Φαντίζει διά την σιλουέττα της καί πρό παντός διά τα παιδιά της. Είς τό άγγλικόν αεροδρόμιον τού Φάρνμπορω δέν συνήντησε γυναίκα αεροπόρον, διά νά μιλήση μαζί της.

"Ενας Φινλανδός

ΦΤΕΡΝΙΖΕΤΑΙ ΣΥΝΕΧΩΣ ΕΠΙ 22 ΕΤΗ!

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ Όκτώβριος. — Εις ένα ιατρικόν περιοδικόν της πόλεως Κάνσας των Ηνωμένων Πολιτειών δημοσιεύεται ή κατωτέρω καταπληκτική καί πρωτοφανής περίπτωσις ένός Φινλανδού ό όποίος, πάσχων άπό συφίλι, φτερνίζεται άδιακόπως άπό τού έτους 1081, χωρίς οι ιατροί νά μπορούν νά μέ σώσουν άπό τό μαρτύριόν του. Ωρισμένας ήμέρας φτερνίζεται μέχρι καί δύο χιλιάδες φορές. Τό φαινόμενον είναι πραγματικώς εις τά άγγρώμια ιατρικά χρονικά καί παραμένει άνεξήγητον μέχρι σήμερα. Εις τή Ιδίαν περιοδικήν δημοσιεύεται επίσης ή περίπτωσις μιάς γυναικός ή όποία νοσηλεύεται εις τό νοσοκομείον τού Κάνσας Σίτυ διά την Ιδίαν αίτίαν περίπου. Η γυναίκα αύτή, όνόματι Λουίζα Τάρνερ, εις ώρισμένας στιγμάς της ήμέρας φτερνίζεται μέχρι σημείου φυσικής κατά λεπτόν καί τά πλέον άγχυλα να φάνωμαι, χεσημοπαιηθέντα, έμειναν άνευ άποτελέσματος. Η κ. Τάρνερ προσελήφθη άπό την άλλόκοτον αύτην άσθένειαν την παρελθούσαν άνοιξιν, φαίνεται δέ δτι υπάρχουν άνεξιν, χωρίς νά τό άντιληφθή, γύρω φυτών άπιπρσσμένην εις την άτμόσφαιραν. Αί αίτίαι της νόσου της γυναικός αύτης=φυ δέν είναι νέα νόσος =είναι γνωστοί, άλλά δέν είναι δυνατόν νά άποτευχθούν ή νά σταματήσουν αί έκδηλώσεις της νόσου.

PACE

ΤΑΧ. 17 ΚΟΜΒΩΝ — ΕΚΤΟΠΙΣΜΑΤΟΣ 8000 ΤΟΝΩΝ

Ταχεία Δεκαπενθήμερος επιβατική Γραμμή

ΛΕΜΕΣΟΥ — ΓΕΝΟΥΗΣ — ΜΑΣΣΑΛΙΑΣ

μέσον ΝΕΑΠΟΛΕΩΣ

Ίδεώδης Γραμμή δι' επιβάτας ΛΟΝΔΙΝΟΥ μέσον Μασσαλίας με ναύλα Τουριστικής θέσεως:

£ 23. 6. 0

Προσεχείς αναχωρήσεις:

5 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ,
19 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ, 2 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

Το άνω άτμόπλοιον θά άναχωρήση επίσης έκ Λεμεσού διά ΧΑΪΦΑΝ δεχόμενον επιβάτας τήν:

17ην ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ καί 31ην ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

Διά ναύλους καί άλλας πληροφορίας παρακαλείσθε νά άπευθύνεσθε πρός όλα τά ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ή τούς Γενικούς Πράκτορας έν Κύπρω κ.κ.

Γ. ΚΙΡΖΗΝ ΚΑΙ ΣΙΑΝ ΛΙΜΙΤΕΔ

ΛΕΜΕΣΟΝ
Τ.Κ. 18
Τηλ. 2533

ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΝ
Τ.Κ. 60
Τηλ. 2529

Αντιπρόσωποι έν Λευκωσία:

ΑΔΕΛΦΟΙ ΠΕΛΕΝΔΡΙΔΗ

Άριστοτέλους Νο. 2 — Τηλ. 2723

ΤΑ ΩΡΑΙΟΤΕΡΑ ΦΙΓΟΥΡΙΝΙΑ

★ ΦΟΡΕΜΑΤΩΝ
★ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ
★ καί ΠΑΞΕΙΜΑΤΟΣ

Παρελήφθησαν στό Πρακτορείον Εφημερίδων καί Περιοδικών

ΠΕΡΙΚΛΗ ΞΕΝΟΦΩΝΤΟΣ
«Καθημερινού Φίλου».
ΣΤΗΝ ΛΑΡΝΑΚΑ
— Προλάβετε —

ΚΑΙΝΟΦΑΝΕΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ

Ηλικιωμένη Άγγλίς επιδίδεται εις συμφιλίωσιν τών διεζευγμένων

Λέγει-την ακαλή κουβέντα» εις τον κατάλληλον τόπον καί χρόνον.—"Ιδρυσε «Κέντρον συγκεντρώσεων»

Η ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΣ ΜΕΘΟΔΟΣ ΤΗΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Όκτώβριος. — Είναι καθιερωμένος κανών ότι οί τρίτοι δέν πρέπει νά έπεμβαίνουν είς τάς σχέσεις μεταξύ ζυζύγων. Έν τούτοις, ή Ελσα Χίκς διαφέρει διά τόν κανόνα αύτόν καί έπεμβαίνει, θρασυτάτως μάλιστα καί άπρόκλητη είς τάς σχέσεις άνδρογύνων. Η Άγγλίς αύτή κυρία, προχωρημένης ηλικίας καί με γκρίζα μαλλιά, ήσκησεν έπί πολλά έτη τό έπάγγελμα τής νοσοκόμου καί έγνώρισεν έκ τού πλησίον την άνθρωπίνην δυστυχίαν. Διά τό υπόλοιπον τής ζωής της, έξέλεξε μίαν άκρως λεπτήν άπασχόλησιν. Έπιδίδεται δηλαδή είς την συμφιλίωσιν καί την άναζωογόνησιν τής άγάπης μεταξύ ζυζύγων πού δέν άγαπώνται πλέον ή έχουν χωρίσει καί τούς παρακινεί νά άρχίσουν μίαν νέαν ζωήν άπό κοινού. Η βασική άρχή ή όποία έμπνέει την συμφιλιωτικήν δραστηριότητα τής φιλάνθρωπης αύτής κυρίας είναι ότι ένας ξένος είναι τό πλέον κατάλληλον πρόσωπον διά νά είπη, είς κατάλληλον τόπον καί χρόνον καί με την άρμοζουσαν διατύπωσιν την θαυματουργόν λέξιν ή όποία έπαναφέρει είς τόν καλόν δρόμον άτυχείς γάμους πού έχουν γαυαγήσει ή θαίνουν πρός ναυάγιον. Η τεχνική τήν όποίαν άκολουθεί ή ιδιόρρυθμη αύτή γυναίκα είναι ή έξής:

Μόλις μου έκθέσουν τό πρόβλημα τής άσυμφωνίας των, μεταβαίνει είς τόν κατοικίαν τού ένός έκ τών δύο μερών καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του. Ακούει μέ προσοχήν καί μέ ένδιαφέρον τόν διήγησιν καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν, άφού τόν εύχαριστήση διά την εμπιστοσύνην του, τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν δευτέραν διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν τρίτην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν τετάρτην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν πέμπτην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν έκτην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν έβδομην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν όγδοην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν ένάτην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν δεκάτην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν ένδεκάτην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν δωδεκάτην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν δεκατρίτην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν δεκατετάρτην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν δεκαπεμπτην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν δεκαεκτην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν δεκαεβδομην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν δεκαογδοην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν δεκαενατην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν εικοστην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν εικοστην πρώτην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν εικοστην δευτέραν διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν εικοστην τρίτην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν εικοστην τετάρτην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν εικοστην πέμπτην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν εικοστην έκτην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν εικοστην έβδομην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν εικοστην όγδοην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν εικοστην ενατην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν τριακοστην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν τριακοστην πρώτην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν τριακοστην δευτέραν διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν τριακοστην τρίτην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν τριακοστην τετάρτην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν τριακοστην πέμπτην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν τριακοστην έκτην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν τριακοστην έβδομην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν τριακοστην όγδοην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν τριακοστην ενατην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν τεσσαρακοστην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν τεσσαρακοστην πρώτην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν τεσσαρακοστην δευτέραν διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν τεσσαρακοστην τρίτην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν τεσσαρακοστην τετάρτην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν τεσσαρακοστην πέμπτην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν τεσσαρακοστην έκτην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν τεσσαρακοστην έβδομην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν τεσσαρακοστην όγδοην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν τεσσαρακοστην ενατην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν πεντηκοστην διήγησιν μέ τήν Ιδίαν προσοχήν καί τό Ιδιον ένδιαφέρον καί τόν άφήνει νά τελειώση χωρίς νά τόν διακόψη. Κατόπιν τόν εύχαριστεί καί τόν παρακαλεί νά τής διηγηθή τήν ιστορίαν τού γάμου του άπό τήν άρχήν. Ακούει καί τήν πεντηκοστην πρ

ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟΝ

ΤΟ ΧΑΪΤ ΠΑΡΚ

ΕΧΕΙ ΟΠΟΥ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙ ΠΡΑΓΜΑΤΙ ΠΛΗΡΗΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΛΟΓΟΥ

Τοῦ ἐν Λονδίνῳ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Σ. Ι. ΤΑΛΙΑΔΩΡΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Όκτώβριος. — Τὸν λίγο καιρὸ ἕνας μαΐορ ὀνόματι Χάιτ—Πάρκ τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου, μέλος τῆς Ἑνώσεως Ἐργατῶν, κατεδίκασε σὲ Λ.5 πρόστιμο γιατὶ ἀρνήθηκε ἕνα "Ἄγγλο τοῦ ἀστυνομικοῦ τοῦ δικαστηρίου του «Φὶς ἄντ τσίπς Σύνδικαλισμαν». Στὸ δικαστήριο εἶπεν ὅτι θύμωσε ἐπειδὴ ὁ "Αγγλος διαρκῶς διέκοπτε τὴν ὁμιλία του. "Ας μὴ διασθῇ ὅμως ἀναγνώστης νὰ σχηματίσῃ ἐσφαλμένη ἰδέα γιὰ τὴν ἐλευθερία τοῦ λόγου ποὺ ἐπικρατεῖ στὸ Βρετανικὸ Κοινοβούλιο καὶ τὸ περίφημο πάρκο. Εἶναι πραγματικὰ ἀλλοιλητρωτική. Τὸ πρόστιμο ἐπεβλήθη γιατὶ μπορῦσε νὰ ἐμποδίσῃ ἐπεισόδιο σὲ βάρος τῆς κοινῆς ἡσυχίας καὶ ὁ ὁποῖος ἔχει τὸν χαρακτηρισμὸ «φὶς ἄντ τσίπς», ποὺ σημαίνει ἀφιλοτίμητος πατατίστρες. Τὸ τελευταῖο εἶναι γιὰ τοὺς "Αγγλους ὅτι σὲ μᾶς... ἀσουβλάκια ἀπὸ πήτα!» Συχνότατα μάλιστα ὁ ἕνας βλέπει κομψοντυμένες "Αγγλίδες νὰ χαίρωνται τὰ «φὶς ἄντ τσίπς» τους μέσα σὲ μικρὲς λιγδωμένες χαρτοσακκοῦλες ποὺ κρατᾶνε καὶ τοὺς κεντρικώτερους ἀκόμα δρόμους.

Δὲν εἶναι λοιπὸν δρισιά. Αὐτὸ δὲν εἶναι ὅμως τὸ θέμα μας οὔτε τὸ παρόντος. Ἐκεῖνο ποὺ ἔχει νὰ παρουσιάσῃ κανένας εἶναι τὸ παρδαλὸν τῶν παγκοσμίου πιὰ φήμης ὁμιλητῶν τοῦ Χάϊτ —Πάρκ ποὺ εἶναι πιὸ γνωστοὶ σὰν «σόουπ—μπὸξ σπήκερς», δηλαδὴ «δμιλητὴ σὲ σαπουνοκιβωτίων» κι' αὐτὸ διότι συνήθιζαν νὰ ἐκτοξεύουν οἱ Φιλητικοὶς τους ἀνεβασμένοι σ' ἕνα κιβώτιο ποὺ συνήθως περιεῖχε προηγουμένως σαπούνι.

Ἀπ' τὶς ἕξη, λοιπόν, ἀρχίζουν νὰ ξεφυτρώνουν ἀνάμεσα στοὺς συγκεντρωμένους μακροσκελεῖς οἱ διάφοροι αὐτοσχέδιοι ἢ ὀργανωμένοι ὁμιλητές. Ἐκεῖ ἔναντι παππᾶ τῆς Ρωμαιοκαθολικῆς Ἐκκλησίας, πιὸ κάτω ἕνας ἀθεϊστὴς κομμουνιστής, λίγες μόνο μέτρα πιὸ πέρα ἕνας φιλελεύθερος, ἕνας ἐργατικὸς ἢ ἀναρχικός. Πιὸ πολλοὶ ὅμως εἶναι οἱ ὁμιλητὲς θρησκευτικῶν θεμάτων. Περιστοιχισμένοι, μερικοί, ἀπ' τὰ λάβαρά των μὲ διάφορα συνήθματα ὅπως «μετανοήσατε σήμερον ἢ «εἶναι πιὸ ἀργὰ παρὰ ποτὲ νομίζετε» «ἔρχεται ὁ Κύριος σύντομα», προσκαλοῦν τοὺς περαστὲς νὰ ξαναγυρίσουν — ἐκεῖ ξέφυγαν ἀπ' τοὺς κόλπους τῆς θρησκείας.

Συχνὰ τὸ ἀκροατήριο τοῦ ἑνὸς ὁμιλητοῦ σμίγει μὲ τὸ ἀκροατήριο τοῦ διπλανοῦ καὶ τότε κοπᾶ εἶναι ὁ ἕνας μὲ τὸν ἄλλο ποὺ καμμιὰ φορὰ μπορεῖ νὰ καταλήξῃ σὲ ἀκούγα καὶ τοὺς... γροθιές! Ἡ μεγάλη πλατεῖα τῶν ὁμιλητῶν εἶναι πάντα κατάμεστη ἀπὸ κόσμου ποὺ τρέχει νὰ μάθῃ κάτι ποὺ δὲν ξέρει, νὰ συζητήσῃ ἢ νὰ σπάσῃ... πλάκα. Κι' εἶναι πολλοὶ ἐκεῖνοι ποὺ μαζεύονται μὲ σκοπὸ νὰ παρενοχλήσουν τοὺς ὁμιλητὲς μὲ ἀνόητες ἐρωτήσεις ἢ νὰ προκαλέσουν σκανδαλιστικὲς ἀσυντήσεις.

* * *

Πιὸ ἐνοχλητικὰ ὅμως καὶ ἀξιοβδικα εἶναι κορίτσια ποὺ... λυμαίνονται τὰ θρησκευτικὰ κηρύγματα στὸ Χάϊτ - Πάρκ μὲ μοναδικὸ σκοπὸ νὰ γελάσουν σὲ βάρος τοῦ ἱεροκήρυκα. "Ενα ἀπ' αὐτά, τὶς προάλλες, φώναξε στὸ ἱερωμένο - ὁμιλητὴ ποὺ καυτηρίαζε τὶς ἐλεύθερες σχέσεις μεταξὺ τῶν δύο φύλων ποὺ παρατηροῦνται στὸ πάρκο τὶς νυκτερινὲς ὧρες, «Βάζω στοίχημα πὼς ζηλεύεις γέρο... ἀλεπού!» Κανεὶς ὅμως δὲν θυμώνει οὔτε κι' ὁ ὁμιλητής.

Γενέρχου εἶναι ν' ἀκούῃς ἕνα καθολικὸ ὁμιλητὴ νὰ ἐκθιάζῃ τὸ ἅγιον τοῦ Πάπα κι' ἕναν ἄλλον πιὸ πέρα νὰ τὸν... γδύνῃ ἀπ' τὰ δσιά του. "Η ἑνὰ κομμουνιστὴ νὰ ἐκτοξεύῃ μύδρους κατὰ τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Τσέρτσιλλ κι' ἕνα συντηρητικὸ ἀπὸ πλάϊ του πάρα πέρα νὰ προσπαθῇ νὰ πείσῃ τοὺς Λονδρέζους πὼς τὰ στομάκια τους εἶναι π.ὁ... γεμάτα σήμερον παρὰ τὸν καιρὸ τῆς Ἐργατικῆς Κυβερνήσεως.

* * *

Μὰ αὐτοὶ ποὺ κοπαΐζουν τοὺς «σπήκερς» δὲν ἔχουνε μοναξιὰ. Ὑπάρχουν οἱ ὁμιλητὲς ποὺ ἔρχουν νὰ κάμνουν τοὺς ἀκροατὲς νὰ γελοῦν μὲ ὀρεξη. Ἕνας ἀπ' αὐτοὺς ἐπιστήριξε τελευταῖο πὼς στὴν ἐποχή μας δὲν εἶναι καὶ τόσο μεγάλη ἀνάγκη γιὰ ἕνα κορίτσι νὰ καταρδίζεται αὐ δὲν πονδρευθῇ, γιατὶ ἐργάζεται, καὶ ζῇ χωρὶς νὰχῃ κανένα στὸ κεφάλι της! Μιὰ κοπέλλα ὅμως τοῦ ἀκροατηρίου του παρετήρησε πὼς ὑπάρχουν κι' ἄλλοι λόγοι ποὺ ἐπιβάλλουν τὸν γάμο, ἐκτὸς τοῦ ἐρωτήματος στέγης καὶ τροφῆς. Κατεποίησις, ἐπὶ παραδείγματι, τῶν σεξουαλικῶν δρμῶν. Ὁ ὁμιλητὴ, τότε «ἐξήγησε» πὼς ἡ σημερινὴ νέα εἶναι τόσο φίλαυτος ποὺ λύει τὸ πρόβλημα αὐτὸ ἀφοῦ καταγίνεται στὴν... ποδηλασία ἢ κι' ἀκόμα στὴν... ἱππασία!! Τὰ τραντάχτε γέλια καὶ ξεφωνητὰ ποὺ προκάλεσε ἡ «ξήγησις» αὐτὴ διέκοψαν πολλὲς ἐρωτήσεις τοῦ ἀσβενοῦς φύλου ποὺ δὲ φάνηκε νὰ ἦταν πλήρως ἱκανοποιημένο μὲ τή... λύσι ποὺ πρόσφερε ὁ μάγκας ὁμιλητής. Καὶ τόσο οἱ ἐρωτήσεις ὅσο κι' οἱ ἀπαντήσεις σκεπαζόντουσαν μὲ τὰ ἀκράτητα γέλια τοῦ ἰσχυροῦ φύλου ποὺ παρακολουθοῦσε μὲ ἐνδιαφέρο τὴ σηζήτησι. Ἀλλὰ καὶ οἱ γυναῖκες ἀπελάμβαναν τὴν συζήτησι ἀφοῦ αὐτὲς τὴν κράτησαν στὸ ἐνδιαφέρο ὕψος της. Ὁ ὁμιλητὴς πρὰς γενικὴ θυμηδία εἶχε τὴ τελευταία λέξι στὴ συζήτησι ἀφοῦ καμμιὰ δὲν πρόθυμοποιήθηκε νὰ δηλώσῃ - σὰν τὸ ζήτησε ὁ ὁμιλητὴς - ὅτι ἡ ποδηλασία δὲν εἶναι... ἐξχάριστη! Κι' ἔτσι κέρδισε τὴ μάχη.

* * *

Ἕνας ἄλλος σπήκερ ἰσχυρίστηκε πὼς στὴν ἐποχή μας δὲν χρειάζεται τὸ ἀρεστὸ χρήμα... Νὰ κάνουμε ὅ,τι καὶ οἱ παλαιοί, Ἔλεγε, δηλαδὴ ἀνταλλαγὴ σὲ εἶδος Τότε κάποιος τὸν διέκοψε καὶ ζήτησε ἄδεια νὰ παρουσιάσῃ στὸ ταλαιπωρημένο κοινὸ τὰ σχέδιά του, μποροῦσε νὰ κτίσῃ σπίτι μέσα σέ... δύοδεκα ὧρες, ὑπέβαλαν τὴν ἐρώτησι ἂν ἦταν βέβαιος πὼς μιλοῦσε γιὰ σπίτια ποὺ στεγάζουν ἀνθρώπους κι' ὄχι ὀρνιθῶνες ποὺ στεγάζουν... ὄρνιθες!

Βέβαια, θὰ ἀντιληφθῇ κανεὶς πὼς ἂν ὁ ξένος ποὺ φθάνει στὸ Λονδῖνο διαλέξῃ τὸ Χάϊτ Πάρκ ἀντὶ τὸ θέατρο δὲν θὰ δγῇ ζημιωμένος. Παρ' ὅλο ποὺ οἱ ἀστυνομικοὶ παρακολουθοῦν τὶς ὁμιλίες ἐν τούτοις δὲν ἐπεμβαίνουν. Θάλεγε μάλιστα κανεὶς πὼς προτιμοῦν τὰ καθήκοντα αὐτὰ γιατὶ προσφέρουν μιὰ πρώτης τάξεως ψυχαγωγία.

* * *

Νὰ κι' ἕνα ἐπεισόδιο ποὺ παρ' ὀλίγο νὰ μπλέξῃ τὸν ὑποφαινόμενο σὲ μιὰ συζήτησι ἀτελείωτη. Ἕνας ἱεροκήρυκας τῆς Ἀγγλικανικῆς Ἐκκλησίας ὑπεστήριζε πὼς ἀπ' ὅλους τοὺς λαοὺς μόνον ὁ Ἄγγλικὸς ἤξερε νὰ κρατῇ καλύτερα καὶ νὰ σέβεται τὸν λόγο τοῦ Θεοῦ. Σ' ἐρώτησί μας ἀπὸ ποῦ τὸ συμπεραίνει κι' ἂν εἶχε νὰ μᾶς παρουσιάσῃ παραδείγματα, ἄρχισε νὰ μιλᾷ γιὰ τὴν ἐκτύπωσι τῆς Ἁγίας Γραφῆς στὴν Ἀγγλία καὶ τὴν τεραστία πώλησι! Πρὶν νὰ παρατηρήσουμε πὼς δὲν μᾶς δόθηκε ἀπάντησι ἐπενέθησαν παριστάμενοι "Αγγλοι καὶ ξένοι ἐπισκέπτες καὶ ζητοῦσαν μιὰ ἱκαθαρὴ ἀπάντησι χωρὶς πολυλογίες. Ἐπακολούθησε μακρὰ συζήτησι μὲ τὸν ὑποφαινόμενον ...ἁπλοῦν θεατὴν καὶ τὸν ἱεροκήρυκα, κέντρον ἀπαιτήσεως τοῦ πλήθους, γιὰ μιὰ ἀντικειμενικὴ ἀπάντησι.

Ξαφνικὰ μᾶς καληνύχτισε κι' ἐγκατέλειψε τὴν... ἐξέδρα τοῦ ἐν μέσῳ φωνῶν ἀποδοκιμασίας τοῦ πλήθους.

Τὸ πάρκο αὐτὸ ποὺ βρίσκεται ἀνάμεσα στοὺς πιὸ πολυσύχναστους δρόμους τοῦ Λονδίνου καὶ ποὺ ἀντικρύζει τὰ μεγαλύτερα ξενοδοχεῖα τῆς Μητροπόλεως, ἀπ' τὰ παλιὰ χρόνια εἶναι φημισμένο γιὰ τὴν ὁμορφιὰ καὶ ἐκτασί του ὅπως καὶ γιὰ τὶς στρατιωτικὲς συγκεντρώσεις ποὺ γίνονται ἐκεῖ. Σ' αὐτὸ ἡ Βασίλισσα ἐπεθεώρησε πρὶν λίγες ἑβδομάδες τοὺς παλαιοὺς πολεμιστὰς καὶ σ' αὐτὸ συγκεντρώνονται οἱ ἐργάτες γιὰ μιὰ διαμαρτυρία ἢ διαδήλωσί τους.

Λεμεσιανὰ Στιγμιότυπα

⁂ "Ηνοιξαν τὰ σχολεῖα καὶ ἡ σύχασαν οἱ γονεῖς τῶν ἀτιθάσευτων παιδιῶν. Τὰ σπίτια τώρα μετεδλήθησαν εἰς μοναστήρια. Κι' ἀρχίζουν τὰ ἔσασανα τῶν διδασκάλων.

⁂ Ὁ νέος μας πταισματοδίκης κ. Τάσος Χατζηαναστασίου ἐγκαινίζεται νὰ ἐκδικάσῃ δλάς τὰς καθυστερημένας ὑποθέσεις.

—Πρὸς τοῦτο δὲν λογαριάζετε ὧρες καὶ λεπτά, ἐργαζόμενος πέραν τοῦ ὡραρίου τῶν Δικαστηρίων καὶ κάποτε ἀργὰ τὴν νύκτα;

⁂ Ἡ εἰσροὰ διαφόρων ἐμπορικῶν καὶ βιομηχανικῶν οἴκων τῆς πόλεώς μας ὑπὲρ τῶν σεισμοπαθῶν εἶναι ἀξία πάσης ἐκτιμήσεως.

—Ἀρκεῖ ἡ ἀπόφασις τοῦ Οἰκου Χατζηπαύλου ν' ἀναλάβῃ τὴν συντήρησιν 33 σεισμοπλήκτων παιδιῶν εἰς τὸ ἐν Πλάτρεσι σίκημα τῆς παιδικῆς ἕξοχῆς, τὸ ὁποῖον ἀνήγειρεν ὁ κ. Χρ. Χατζηπαύλου.

⁂ Ὁ εἷς τὴν συνοικίαν Ἁγ. Νικολάου ἀτελεύτητος νέος ἀστυνομικὸς σταθμὸς ἐστοίχισε 10 χιλ. λίρας.

—Οὔτος ἀποτελεῖται ἀπὸ 10 δωμάτια, διὰ γραφεῖα καὶ διαμονὴν τῶν ἀστυνομικῶν καὶ δύο κρατητήρια.

⁂ Τὰ ὀρτύκια ἐμφανίζονται κατὰ χιλιάδας εἰς τὴν περιοχὴν Κολοσσιοῦ καὶ Ἀκρωτηρίου. Ὑπάρχουν κυνηγοὶ ποὺ παίζουν καθημερινῶς: 20—30 ὀρτύκια.

—Τὸ ρεκὸρ κατέχουν οἱ κυνηγοὶ κ.κ. Γ. Κίρζης, Γ.αστὸν Σχίζας, Εὐαγόρας Λανίτης, Σταμάτης Μαυρόπουλος Ἰεροδιακόνου κλπ. μὲ 50—130 ὀρτύκια εἰς ἑκάστην κυνηγετικὴν ἐξόρμησίν των.

—Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ἀναφέρεται ὅτι δεινὴ ἀνωμερία τῆς πόλεώς μας κάμνεται ὅτι ἐφύτευσεν εἰς μίαν καὶ μόνην νύκτα μὲ τοὺς τροχοὺς τοῦ αὐτοκινήτου της, κατὰ τὴν διαδρομὴν Λευκωσίας — Λεμεσοῦ 5 λαγωούς. "Οποιος θέλει τὸ πιστεύει!

⁂ "Ηνοιξεν εἰς τὴν πόλιν μας τὸ κατάστημα ἐργοχείρων τῆς κ. Ἀμαράντης Σ. Σῆτα. Ἡ συλλογὴ τοῦ εἴδ ἐκλεκτῶν ἐργοχείρων, θαυμασίων σχεδίων καὶ ἐκτελέσεως, εἶναι πρώτης τάξεως.

⁂ Ὁ δεινὸς ποδηλατιστὴς καὶ ἀθλητὴς κ. Δημήτριος Παρασείσης ἐκ Κάτω Πλατρῶν ἐπέτυχε τελευταίως ἕνα νέον ρεκόρ.

—Μὲ ἕνα ποδήλατον μάρκας Ράτζ, τὸ ὁποῖον ἠγόρασε παρὰ τοῦ κ. Ν. Σολομωνίδη, ἐξεκίνησε τὸ πρωῒ ἀπὸ τὶς Πλάτρες, διῆλθεν ἀπὸ τὸν Πρόδρομον, Πεδουλᾶν, Λεύκαρα, Ξερόν, Πόρυον Τυλληρίας, Πόλιν Χρυσοχοῦς, Στρουμπί, Κτῆμα, Κούκλια, Ἀρχιμανδρίταν, Δωράν, Μαλλιάν, "Ομοδος, Μανδριὰν καὶ ἐπέστρεψεν εἰς Πλάτρες μὲ 2 μόνον σταθμοὺς ὀλίγης ὥρας.

—Οὗτος ἀποτελεῖ φαινόμενον ποδηλατιστοῦ καὶ κατὰ τοὺς προσεχεῖς ἀγῶνας ἀσφαλῶς θὰ καταρρίψῃ κάθε ρεκόρ.

ΤΕΜΠΛΑΡ

Η ΕΞΑΓΩΓΗ ΣΙΝΟΛΕΜΟΝΩΝ

Ὑπὸ τοῦ Τμήματος Γεωργίας ἐξεδόθη τὸ κατωτέρω ἀνακοινωθέν:

«Ὁ Διευθυντὴς τῆς Γεωργίας ἐπιθυμεῖ νὰ καταστήσῃ γνωστὸν ὅτι προτίθεται νὰ ἐξασκήσῃ τὰς ἐξουσίας του δυνάμει τοῦ Κανονισμοῦ 14 (α) τῶν περὶ Ἐξαγωγῆς Γεωργικῶν προϊόντων Κανονισμῶν 1953, καὶ νὰ ἐπιτρέψῃ ἀπὸ τῆς 5ης ,Οκτωβρίου (σήμερον) τὴν ἐξαγωγὴν ξυνολεμόνων, τῶν ὁποίων ἡ περιφέρεια δὲν εἶναι μικροτέρα τῶν 17 ἑκατοστομέτρων κατὰ τὸν χρόνον τῆς ἐπιθεωρήσεως. Τὰ φρούτα τὰ πρέπει νὰ ἔχουν καλὸν χρῶμα καὶ νὰ εἶναι ὥριμα. Οἱ ἐξαγωγεῖς προτρέπονται ὅπως ζητήσουν τὴν συμβουλὴν τῶν Ἐπιθεωρητῶν Γεωργικῶν Προϊόντων, ὅσον ἀφορᾷ τὸν ἀναγκαῖον βαθμὸν ὡριμάσεως, προτοῦ προβοῦν εἰς συσκευασίαν ξυνολεμόνων.

Ἡ ἐξαγωγὴ ξυνολεμόνων μικροτέρου μεγέθους θὰ ἐπιτραπῇ ἐνῶ τὰ φρούτα θὰ ὡριμάζουν.

ΕΡΓΑΖΟΝΤΑΙ ΤΑ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΝΑΥΠΗΓΕΙΑ

ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ, Όκτώβριος. (Κεμσελεύ). — Τὰ γερμανικὰ ναυπηγεῖα γνωρίζουν ἄνθησιν ἄνευ προηγουμένου καὶ ἔχουν τώρα ἐπιδοθῇ μὲ ζῆλον εἰς τὸ ἔργον τῆς ἀναδημιουργίας τοῦ γερμανικοῦ ἐμπορικοῦ στόλου.

Οἱ Γερμανοί, οἱ ὁποῖοι φρονοῦν ὅτι παρῆλθε ἡ ἐποχὴ τῶν μεγάλων ὑπερωκεανείων, στρέφουν ὅλην τὴν προσοχήν των εἰς τὴν ναυπήγησιν σκαφῶν ποὺ θὰ εἶναι ταυτοχρόνως ἐπιβατικὰ καὶ φορτηγά. Τὰ τοιαῦτα σκάφη δυνάμενα νὰ μεταφέρουν ἀνὰ 80 ἐπιβάτας, θὰ τεθοῦν εἰς ὑπηρεσίαν εἰς τὴν γραμμὴν Ἀμβούργου - Ἀμερικῆς κατὰ τὰ τέλη τοῦ 1954. οἱ δὲ Γερμανοὶ λέγουν ὅτι θὰ προσφέρουν κάθε ἀνεσιν εἰς τοὺς ἐπιβάτας των.

Ἐν τῷ μεταξὺ ἡ Γερμανία ἀναπληρώνει ταχέως τὰ κενὰ τῆς ἐμπορικῆς ναυτιλίας της. Κατὰ τοὺς τελευταίους 4 μῆνας καθελκύσθησαν ἀπὸ τὰ ναυπηγεῖά της 54 σκάφη ἐκτοπίσματος 123.581 τόννων διὰ Γερμανοὺς πλοιοκτήτας καὶ ἄλλα 17 σκάφη διὰ ξένους. Ἐπὶ πλέον 280 σκάφη ἐκτοπίσματος ἄνω τοῦ ἑνὸς κατομμυρίου τόννων εὑρίσκονται ὑπὸ ναυπήγησιν.

ΟΙ ΣΕΙΣΜΟΠΛΗΚΤΟΙ

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

Ὁ Ἀγγλικὸς τύπος τονίζει τὴν ἀνάγκην οἰκοδομήσεως ἀντισεισμικῶν οἰκιῶν εἰς Πάφον.

—Ἡ Τουρκικὴ κυβέρνησις εἰσέφερε 5.055 λίρας ὑπὲρ τῶν σεισμοπλήκτων. Αἱ Βρεττανικαὶ ἀεροπλοϊκαὶ ἑταιρεῖαι εἰσέφεραν μέσον τοῦ ἀντιπροσώπου των κ. Λ. Λοϊζίδη 500 Λ. Ἡ Βασιλικὴ Ὁλλανδικὴ Ἀεροπλοϊκὴ Ἑταιρεία εἰσέφερε μέσον τῶν ἀντιπροσώπων της κ.κ. Ζ. Δ. Πιερίδη, Γ. Κίρζη καὶ Φαγκούδη καὶ Στεφάνου 500 Λ. Αἱ Αὐτοκρατορικαὶ χημικαὶ Βιομηχανίαι εἰσέφεραν μέσον τοῦ κ. Ο. Γ. Σιακαρίδη 500 λ. Ὁ οἰκος Γ. Παυλίδη 100 λ.

—Ἐξετυπώθησαν ἕνσημα ὑπὲρ τῶν καταστραφέντων ναῶν. Ταῦτα τιμῶνται πρὸς ἓν γρόσιον.

—Τὴν παρ. Τρίτην ἐσημειώθη εἰς Πάφον μία μετασεισμικὴ δόνησις καὶ εἰς Λεμεσὸν 2 ἐλαφραί.

—Ὁ ἐν Ἀγγλίᾳ ἔρανος διὰ τοὺς Κυπρίους σεισμοπαθεῖς ἀνῆλθεν εἰς 2 χιλ. λίρας. Ὁ Σὲρ Λίντσεϋ Πάρκινσον καὶ Σία εἰσέφερεν 105 λ.

—Ὁ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης κ. Ἀθηναγόρας ἀπηύθυνε πρὸς τὸν Μ. Ἀρχιεπίσκοπον ἐπιστολὴν συμπαθείας διὰ τὴν σεισμικὴν συμφοράν.

—Ὁ Ἐθνικὸς Κυπριακὸς Σύνδεσμος Ν.τηρόϊτ "Αμερικῆς ἀπέστειλε 2 χιλ. δολλάρια ὑπὲρ τῶν σεισμοπαθῶν.

—Ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἀπεφάσισε νὰ μὴ θίξῃ τὸ ποσόν, τὸ ὁποῖον ἀπεστάλη ἐκ Κύπρου διὰ τοὺς σεισμοπαθεῖς τῆς Ἑπτανήσου, ἀλλὰ νὰ τὸ συμπληρώσῃ κατὰ δύναμιν ἐκ τῶν πενιχρῶν της πόρων καὶ νὰ τὸ διαθέσῃ ὑπὲρ τῆς Κύπρου.

—Ἐπίσημον ἀνακοινωθὲν ἀναφέρει ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἀπεφάσισε νὰ παράσχῃ δωρεὰν δι' ἐπισκευὰς καὶ ἀνοικοδόμησιν ὑπὸ μορφὴν χορηγημάτων ἢ δανείων ἢ διαζεύξεως δωρεὰν ὑλικῶν ἢ ἐργασίας μόνην εἰς ἐκείνα τὰ πρόσωπα, τῶν ὁποίων ἡ οἰκονομικὴ κατάστασις εἶναι τοιαύτη, ὥστε νὰ μὴ δύνανται νὰ ἀναλάβουν τὰ ἔργα ταῦτα. Ἐκτὸς βοηθείας, οἱ ἐνδιαφερόμενοι καλοῦνται νὰ συμπληρώσουν εἰδικὰ δελτία.

Τὸ ἀνακοινωθὲν ὑπολογίζει ὅτι ὁ συνολικὸς ἀριθμὸς τῶν κυρίων τὰ ὁποῖα καταβαρύσθησαν ἢ ἐξηλάθησαν ἀνέρχεται εἰς 11 — 12 χιλ. Περὶ τὰς 5 χιλ. ἐκ τούτων ὑπέστησαν μόνον μικρὰς ἐλαφάς.

—Ὁ Δῆμος Πάφου ζήτησε παρὰ τῆς Κυβερνήσεως δάνειον 60 χιλ. λιρῶν διὰ ἀνέγερσιν δικῶν, ἀξίνες νὰ διατεθοῦν μὲ χαμηλὸν ἐνοίκιον πρὸς τοὺς σεισμοπλήκτους. Ἐζητήθη ἐπίσης ἐπείγουσα ἐπιχορήγησις πρὸς τὸν Δῆμον ἐκ 10 χιλ. λιρῶν πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν ἀπροόπτων λόγῳ τῶν σεισμῶν ἐξόδων.

—Αἱ μέσον τῆς Κυβερνήσεως εἰσφοραὶ ἀνῆλθον εἰς Λ. 13.759. Αἱ μέσον τοῦ Ἀρχιεπισκόπου ἀνῆλθον εἰς Λ. 7.752.

—Ἡ Ἑλληνικὴ κυβέρνησις διέθεσε ποσὸν 25 χιλ. λιρῶν ὑπὲρ τῶν σεισμοπλήκτων. Ἡ ἐπιτροπὴ τῆς Ὀξφόρδης διὰ τὴν ἀνακούφισιν ἐκ τῆς πείνης εἰδέρεσε 1000 λίρας. Ὁ κ. Σπῆερ Ράτσιμαν εἰσέφερεν 100 λ.

Ὁ κ. Παῦλος Π. Λοΐζου ἐκ Λεμεσοῦ (διδακτήτης τῶν καταστημάτων νεωτερισμοῦ «Παῦλος Νόβελτις» Λευκωσίας, Λεμεσοῦ καὶ Πλατρῶν ὡς καὶ τὸ «Φέμινα Νόβελτις» Πάφου τοῦ κ. Γεωργίου Χατζηαδάμου εἰσέφεραν μέσῳ τοῦ Λειτουργοῦ Εὐημερίας ὑπὲρ τῶν σεισμοπλήκτων Πάφου διάφορα εἴδη ἱματισμοῦ ἀξίας Λ.35.

ΕΝΑ ΜΗΝΥΜΑ ΣΥΜΠΑΘΕΙΑΣ

Μὲ σπαραγμὸν ψυχῆς ἐπληροφορήθην τὴν συμφοράν, ἡ ὁποία ἔπληξε καὶ πάλιν τὰ χωρία τῆς Πάφου, μὲ τοὺς σεισμούς.

Ἡ σκέψις μου καὶ πάλιν τὰς καλὰς καὶ εὐτυχεῖς ἡμέρας τῶν κατοίκων τῆς ὑπαίθρου μου Πάφου, ἀλλὰ καὶ κατὰ τὰς χαλεπὰς καὶ ὀλιθερὰς, εἶναι πάντοτε ἐστραμμένη πρὸς τὸ ὡραῖο νησί μας, μὲ τὸ ἀκατάβλητον ψυχικὸν σθένος.

Αὐτὸ τὸ ψυχικὸ κουράγιο θὰ ἠθελα αὐτὴ τὴν στιγμὴ νὰ δείξουν ὅτι τὸ ἔχουν ὅλοι οἱ Κύπριοι, καὶ ἰδιαιτέρως οἱ κάτοικοι τῆς Ἐπαρχίας Πάφου.

Νὰ μὴ δειλιάσουν, νὰ μὴ καμφθοῦν. Αἱ συμφοραὶ εἶναι διὰ τοὺς ἀνθρώπους καὶ αἱ τραγωδίαι διὰ τοὺς θνητούς.

Ἡ μανία τοῦ ἐνδικητικοῦ Ἐγκελάδου, μετὰ τὰ τρία διορφα νησιὰ μας τοῦ Ἰονίου, ἔπληξε μὲ τόσην σκληρότητα καὶ τὴν ἀγαπημένην Κύπρον, τὸ νησὶ τῶν ἐλεύθερων σκλάβων. Κοινὴ μοῖρα. Κοινὸς ὁ σταυρὸς ἐλευθέρων καὶ ὑποδούλων ἀδελφῶν. Ἀλλὰ καὶ κοινὴ ἡ πίστις, ὅτι ὅλα θὰ ξαναγίνουν ἀπὸ τὴν ἀρχή. Πιὸ καλά, πιὸ νέα, πιὸ ἐλεύθερα. Χρειάζεται ὑπομονὴ καὶ ἐπιμονή. Ὁ Κυπριακὸς λαός, καὶ εἰς τὴν φριχτὴν αὐτὴν ὥραν τῆς μεγάλης δοκιμασίας, ἂς εἶναι βέβαιος, ὅτι δὲν εἶναι καὶ δὲν θὰ μείνῃ ποτὲ μόνος καὶ ἀβοήθητος. Ὁ πόνος του θὰ εἶναι μικρότερος σὰν ξεύρῃ ὅτι τὸν συμμεριζόμεθα ὅλοι ὅσοι πονοῦμεν καὶ ἀγαποῦμεν τὸν τόπον, ὅλοι ὅσοι ποτὲ δὲν ἀπεμακρύναμεν ἀπὸ τὸν νοῦ μας τὸ πανόμορφο νησί, καὶ τὸν γενναῖο καὶ ἀδάμαστο λαό του.

ΠΑΝΤΕΛΗΣ Γ. ΜΠΙΣΤΗΣ
Ἀθῆναι, Σεπτέμβριος.

ΤΟΠΙΚΑ ΝΕΑ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

Ἐπαναλήφθησαν αἱ φῆμαι περὶ μεταφορᾶς τοῦ στρατηγείου Μέσης Ἀνατολῆς ἐν Κύπρῳ.

—Ἐπαναλήφθη καὶ ἀνελάβε τὰ καθήκοντά του ὁ ἀρχιδικαστὴς κ. Χάλλινων.

—Δέκα Κύπριοι διδάσκαλοι ἐκτελοῦν μηνιαίαν ἐκπαιδευτικὴν περιοδείαν εἰς τὴν Βρεττανίαν, φροντίδι τοῦ Βρεττανικοῦ Συμβουλίου.

—Κατὰ τὸν παρ. Ἰούνιον ἐξήχθησαν ἐκ Κύπρου ἐμπορεύματα συνολικῆς ἀξίας Λ. 786.149 καὶ εἰσήχθησαν Λ. 1.776.979. Ἡ ὁλικὴ ἀξία τῶν εἰσαγωγῶν κατὰ τοὺς ἓξ πρώτους μῆνας τοῦ τρέχοντος ἐτους ἀνῆλθεν εἰς 7 ἑκατομ. λιρῶν.

—Διερρήχθη ἐν Λευκωσίᾳ τὸ κατάστημα τοῦ κ. Ἀνδρέα Πασχαλίδη καὶ ἐκλάπησαν ἐξ αὐτοῦ ὡρολόγια 120 λιρῶν.

—Κατὰ τὴν 17. Σεπτεμβρίου εἰσῆλθον ἐγγεγραμμένοι εἰς τὰ γραφεῖα ἐξευρέσεως ἐργασίας 1.632 ἄνεργοι ἐν συγκρίσει πρὸς 1. 319 τοῦ προηγουμένου μηνός.

—Ὁ ἐξ Ἀραδίππου "Ανδρας Σίκης ἐτραυματίσθη ὑποστὰς ἐπίδεσιν διὰ ροπάλων ὑπὸ 3 προσώπων.

—Τὸ ἐπαρχιακὸν δικαστήριον Λάρνακος ἀπήλλαξε κατηγορουμένου ἐπὶ ἀνηυχίᾳ εἰς δημόσιον μέρος, ἤτοι εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Λέσχην, δεχθὲν τὴν ἀπόφαν ὅτι ἡ λέσχη δὲν ἀποτελεῖ δημόσιον μέρος ἐντὸς τῆς ἐννοίας τοῦ ποινικοῦ κώδικος.

—Ἡ Κεῖμπλ ἐπὶ Γουάτερλῆς περιώρισε κατόπιν ἐγκρίσεως τῆς Κυβερνήσεως, ἀπὸ τῆς 1ης Ὀκτωβρίου εἰς 900 τὰς ἐωρεὲν τηλεφωνικὰς κλήσεις κατ' ἔτος ἀντὶ 1.200.

—Οἱ λεμονοπαραγωγοὶ παραπονοῦνται δτὶ ὑφίστανται μεγάλες ζημίας συνεπείᾳ τῶν αὐστηρῶν περιοριστικῶν μέτρων τῆς ὑπηρεσίας ἐπιθεωρήσεως τῶν φυτῶν ἐξαγωγὴν προϊόντων. Αἱ σημεριναὶ τιμαὶ τῶν ξυνολεμόνων κυμαίνονται περὶ τῶν 5 λ. κατὰ χιλιάδα.

—Ἐπεσκέφθη τὴν Κύπρον ὁ ἀρχηγὸς τῶν ἐν Αἰγύπτῳ Βρεττανικῶν στρατευμάτων στρατηγὸς Φλέτγικ.

—Ἡ διὰ δελτίου διανομὴ ζαχάρεως κατηργήθη ἀπὸ τῆς 1ης Ὀκτωβρίου.

—Ἐπνίγη εἰς τὴν θάλασσαν, παρὰ τὴν Ἀμαθοῦντα ὁ ἐξ Ἀναβαργοῦ Τρύφων Χριστοδούλου 54 ἐτῶν.

—Κατεδικάσθησαν ἐν Λεμεσῷ 20 πρόσωπα εἰς συνολικὸν πρόστ

REC'D 7-OCT 1953 ARCHIVES C.B.C.
RECEIVED 7-OCT 1953 C.O. REGISTRY
RECEIVED

ΣΚΕΨΕΙΣ ΚΑΙ ΓΝΩΜΑΙ

ΕΝΑ ΞΥΛΙΝΟΝ ΠΑΡΑΠΗΓΜΑ

Ο ΣΕΒ. ΠΑΦΟΥ εξέφρασεν επιγραμματικώς την έπείγουσαν ανάγκην της στιγμής με την δήλωσίν του προς τον κ. Ρένταγεόπ. «Εν ξύλινον παράπηγμα, είπε, διά κάθε οίκογενειακν πρέπει νά γίνη άμέσως πρό τοῦ χειμῶνος». Καί πρεσχωρεῦμεν συμπληρώνοντες τήν δήλωσίν τοῦ Μητροπολίτου: "Εν παράπηγμα, είτε ξύλινον, είτε ήμιξύλινον, είτε άπό λαμαρίνες ή οίονδήποτε άλλο εὐκολόχρηστον ὑλικόν πρέπει νά δεθῆ άμέσως εἰς κάθε οἰκισμόπληκτον οἰκογένειαν τῆς Πάφου. Ὁ χειμών ἐπέρχεται — οὕτος εἶναι συνήθως ἐξαιρετικῶς δριμὺς εἰς τὴν Πάφον — καὶ τὰ παιδιά, τὰ γέροντας, ὅλα τὰ θύματα τῆς συμφορᾶς, δέν μπορεῦν κατ' οὐδένα τρόπον νά παραμείνουν συνωθούμενοι μέσα εἰς μικρὰ ἀντίσκηνα, ἐκτεθειμένοι εἰς τοὺς ἀνέμους καὶ τάς βροχάς, κοιμώμενοι πάνω σέ λάσπες. Πρέπει νά προστατευθοῦν μὲ κάθε θυσίαν ἀπὸ τὸν χειμῶνα καὶ τὸν κρύον.

Ἐπιβάλλεται ὅπως ὅλοι οἱ πάροικοι τῆς ἐπαρχίας Πάφου, ἀνεξαρτήτως τάξεως καὶ θέσεως, ἐνισχύσουν τὸ ἔργον τοῦ ΣΕΒ. Ἡ ἐπιτυχία τοῦ ἔργου ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὴν ἀνταπόκρισιν τοῦ κοινοῦ. Ἡ ἀνταπόκρισις θὰ ἐξαρτηθῆ ἀπὸ τὴν ἔκτασιν τῆς ἐνισχύσεως τοῦ κοινοῦ. Ἡ ἔκτασις τῆς ἐνισχύσεως θὰ ἐξαρτηθῆ ἀπὸ τὴν ἔκτασιν τῆς ἀναγκαιότητος. Ἡ ἀναγκαιότης εἶναι ἀπεριόριστος.

Ἐπιβάλλεται ὅπως ὅλοι οἱ πάροικοι τῆς ἐπαρχίας Πάφου, ἀνεξαρτήτως τάξεως καὶ θέσεως, ἐνισχύσουν τὸ ἔργον τοῦ ΣΕΒ. Ἡ ἐπιτυχία τοῦ ἔργου ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὴν ἀνταπόκρισιν τοῦ κοινοῦ. Ἡ ἀνταπόκρισις θὰ ἐξαρτηθῆ ἀπὸ τὴν ἔκτασιν τῆς ἐνισχύσεως τοῦ κοινοῦ. Ἡ ἔκτασις τῆς ἐνισχύσεως θὰ ἐξαρτηθῆ ἀπὸ τὴν ἔκτασιν τῆς ἀναγκαιότητος. Ἡ ἀναγκαιότης εἶναι ἀπεριόριστος.

Δι' αὐτὸ πρέπει νά κινητοποιηθοῦν ὅλοι οἱ πάροικοι τῆς νήσου, ὅλα τά ἀποδέματα ξυλείας, ἐν ἀνάγκη καὶ μὲ πρεσσορίνον περιερισμὸν τῶν ἐργασιῶν εἰς τὰς ἄλλας περιοχάς. Πρέπει νά κινητοποιηθῆ ἀκόμη τὸ τεχνικὸν καὶ ἐργατικὸν τμῆμα τοῦ λαοῦ, τὸ ὁποῖον ἄλλωστε ἐπέδειξεν ὅλην του τὴν προθυμίαν, τίς μέλαν ἐντατικὴν προσπάθειαν στεγάσεως τῶν ἀστέγων.

Θὰ ἀποτελῆ δεινὸν στίγμα, δι' ὅλους ἐὰν ἐγκαταλειφθοῦν εἰς τὸ ἔλεος τοῦ χειμῶνος αἱ 35 χιλ. τῶν σεισμοπλήκτων. Ἡ προσοχή, ἡ σπεύδη καὶ ἡ ἐνεργητικότης μας πρέπει νά στρέφεται νυχθημερὸν πρὸς αὐτούς. Ἀλοίμονον ἐὰν μὲ τὴν πάροδον τῶν πρώτων σεισμικῶν συγκινήσεων ἀρχίσωμεν νά λησμονῆμεν τὰς ἰσοπεδωθείσας ἐντάσεις τῆς Πάφου.

*

ΕΡΑΝΟΙ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ

Ἐὰν ΚΡΙΝΟΜΕΝ ἀπὸ ἐπιστολάς, τάς ὁποίας λαμβάνομεν ἀπὸ διάφορα σεισμόπληκτα χωρία, τὸ ἔργον τῆς περιθάλψεως χωλαίνει εἰσέτι σοβαρῶς. Αἱ διανομαὶ δὲν γίνονται κανονικῶς καὶ ἰσοτίμως λόγῳ τῆς ἐλλείψεως συντονισμένης ὀργανώσεως. Πολυάριθμοι ἐπιτροπαὶ λειτουργοῦν καὶ πολλάκις τὰ συγκεντρονόμενα μὲ τοὺς ἐράνους εἴδη δὲν διατίθενται κατὰ τρόπον ὅσον τὸ δυνατὸν δίκαιον, ἀμερόληπτον καὶ ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἀναγκῶν.

Δεδομένου ὅτι τὸ πρόβλημα τῶν σεισμοπλήκτων εἶναι τεράστιον καὶ δὲν λύεται ἀπὸ τῆς μιᾶς ἡμέρας εἰς τὴν ἄλλην, εἶναι φανερὸν ὅτι ὁ μηχανισμὸς ἐράνων πρέπει νά τεθῆ ἐπὶ καλυτέρας ὀργανωτικῆς βάσεως, τοῦτο δὲ ἀνεξαρτήτως τῶν ἐυθυνῶν τῆς Κυβερνήσεως. Θὰ ἦτο εὐχῆς ἔργον ἐὰν ἐξευρίσκετο τρόπος συντονισμοῦ τῆς προσπαθείας, ὥστε νά μὴ παρουσιάζωμεν τὴν σημερινὴν ἀνοργάνωτον εἰκόνα μὲ τὰς πολλὰς ἐπιτροπάς. Ὅπως εἶναι ἡ κατάστασις σήμερον, ἕνας δὲν γνωρίζει ποὺ εἶναι καλύτερον νά δώσῃ τὴν συνδρομήν του.

Πρέπει δὲ νά προσεχθῇ ἰδιαιτέρως τὸ ζήτημα τῆς ἀναπομφίσεως τῶν σεισμοπλήκτων χωρίων ἐπὶ ἰσοτίμου βάσεως, διὰ νά μὴ δημιουργεῖται παρεία καὶ δυσαρέσκεια ἐξ ἐνεργειῶν μὴ στηριζομένων ἐπὶ τῶν πραγματικῶν ἀναγκῶν.

*

ΙΣΧΥΣ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟΝ ΤΩΝ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ τοῦ Βρεττανικοῦ ἐργατικοῦ κόμματος κ. Γκρίνγουντ, ὁμιλῶν ἐνώπιον τοῦ συνεδρίου τοῦ κόμματος εἶπε καὶ τὰ ἑξῆς: «Ἑκατοντάδες ἑκατομμυρίων συνανθρώπων μας ἐξησφάλισαν τὴν ἐθνικὴν ἐλευθερίαν των, κατὰ τὰ προσεχῆ δὲ ἔτη πολλαὶ ἄλλαι χῶραι θὰ ἐπιτύχουν πλήρη αὐτοκυβέρνησιν. Ὀφείλομεν νὰ ὑποδεχθῶμεν τὴν αὔξουσαν ἀντίδρασιν ἐναντίον τῆς ἰμπεριαλιστικῆς ἐκμεταλλεύσεως καὶ νὰ ἐνθαρρύνωμεν τὴν ἀρχὴν τῆς αὐτοδιαθέσεως».

Οἱ Βρεττανοὶ πολιτικοὶ ἠγέται μιᾶς ἐσυνήθισαν εἰς ὡραίας ἐκδηλώσεις ὑπὲρ τῶν καταδυναστευομένων λαῶν, δυστυχῶς μόνον ὅταν εὑρίσκωνται μακρὰν τῆς ἐξουσίας. "Οταν καταλάδουν τὴν ἐξουσίαν, λησμονοῦν τὴν ὑπαρξιν καὐξούσης ἀντιδράσεως κατὰ τῆς ἰμπεριαλιστικῆς ἐκμεταλλεύσεως καὶ παύουν νὰ ἐνθαρρύνουν τὴν ἀρχὴν τῆς αὐτοδιαθέσεως. Ἰσχὺς καὶ δίκαιον εἶναι ἀπὸ τότε δι' αὐτοὺς ἡ ἐπιδολὴ τῆς ἰμπεριαλιστικῆς θελήσεως καὶ μόνον αὐτῆς.

*

Η ΙΕΡΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΟΙ ΣΕΙΣΜΟΠΛΗΚΤΟΙ

ΕΠΙΒΑΛΛΕΤΑΙ ὅπως οἱ θρησκευτικοὶ καὶ ἐθνικοὶ μας ἀρχηγοὶ στρέψουν ὅλην των τὴν φροντίδα πρὸς τοὺς σεισπαθεῖς. "Οχι μόνον ὁ Σεβ. Πάφου, ὁ ὁποῖος ἐκτελεῖ τὸ καθῆκον τοῦτο περιερχόμενος τὰ σεισμόπληκτα χωρία, Ἑλληνικὰ καὶ Τουρκικά, ἀλλὰ καὶ τὰ ἄλλα μέλη τῆς Ἱεραρχίας πρέπει κάθε ὀλίγας ἡμέρας νὰ περιοδεύουν εἰς τὴν ἐπαρχίαν Πάφου, νὰ παρακολουθοῦν τὰ μέτρα βοηθείας καὶ νὰ χύνουν βάλσαμον παρηγορίας.

Διὰ τοῦτο ἦτο ἐπίκαιρος ἡ κατὰ τὴν παρ. ἑβδομάδα ἐπίσκεψις τοῦ Σεβ. Κερυνείας εἰς μερικὰ ἐκ τῶν σεισμοπλήκτων χωρίων. Διατί ὅμως ἡ περιοδεία δὲν συνεπληρώθη διὰ ἐπισκέψεως εἰς τὰ Κτήμη; Μήπως δὲν ὑπάρχουν καὶ ἐκεῖ σεισμοπαθεῖς;

Εἰσηγούμεθα ὅπως ὁρισθῇ ἡμέρα χάριν περιοδείας ἀνὰ τὴν σεισμόπληκτον περιοχὴν ὁλοκλήρου τῆς Ἱεραρχίας μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν Μ. Ἀρχιεπίσκοπον. Αὐτὴ θὰ ἦτο ἐξαιρετικῶς τονωτικὴ τοῦ ἠθικοῦ τοῦ λαοῦ.

*

Η ΚΑΡΔΙΑ ΤΗΣ ΜΑΝΑΣ

ΚΑΤΑ πληροφορίας τοῦ Ἀθηναϊκοῦ τύπου ἡ Ἑλληνικὴ κυβέρνησις ἐπεφάσισε νὰ μὴ θίξῃ τὸ ἐξ ἀρκετῶν χιλιάδων ποσὸν, τοῦ ἐστειλε ἐκ Κύπρου διὰ τοὺς Ἕλληνας σεισμοπαθεῖς. ἀλλὰ νὰ τὸ συμπληρώσῃ κατὰ δύναμιν ἐκ τῶν πενιχρῶν της πόρων καὶ νὰ τὸ διαθέσῃ ὑπὲρ τῆς Πάφου. Κατὰ νεωτέρας πληροφορίας ἡ Ἑλληνικὴ κυβέρνησις ἀπεφάσισε νὰ εἰσφέρῃ 25 χιλ. λιρῶν.

Αὐτὴ εἶναι ἡ καρδιὰ τῆς Μάνας. Ἐπιστρέφει τὴν προσφορὰν τοῦ παιδιοῦ της ηὐξημένην μὲ τὸ δικό της αἷμα...

*

Η ΕΙΣΦΟΡΑ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ

Η ΤΟΥΡΚΙΑ ἀπέστειλε διὰ τοὺς σεισμοπαθεῖς μας ὁ χιλ. λιρῶν. Ἡ προσφορὰ γίνεται εὐγνωμόνως ἀποδεκτή, δεδομένου ὅτι καὶ ἡ Τουρκία ἔχει τοὺς ἰδικούς της σεισμοπαθεῖς καὶ ἐπομένως μεγάλα προβλήματα νὰ ἀντιμετωπίσῃ.

Διαβεβαιοῦμεν τὸ Τουρκικὸν "Εθνος ὅτι τὸ ἐνδιαφέρον μας ὑπὲρ τῶν Τούρκων σεισμοπλήκτων τῆς Πάφου κατ' οὐδένα τρόπον εἶναι μικρότερον ἐν σχέσει μὲ ἐκεῖνο πρὸς τοὺς "Ελληνας. Ἡ συμφορὰ εἶναι κοινὴ καὶ ἡ βοήθεια θὰ εἶναι πρὸς ὅλους ἰσότιμος.

*

ΜΕ ΜΑΛΑΚΟΝ ΚΑΙ ΑΠΑΛΟΝ ΤΡΟΠΟΝ

Η ΚΡΑΤΙΚΗ «Κέημπλ ἔντ Γουάϊαρλες» ἔκαμε τὸ πρῶτον βῆμα πρὸς ἐπιδιωξὴν τῶν ἀπόψεών της σχετικῶς μὲ τὰ τηλεφωνικὰ τέλη, περιορίσασα, κατόπιν κυβερνητικῆς ἐγκρίσεως, τὰς δωρεὰν κλήσεις ἀπὸ 1.200 ἐτησίως εἰς 900. Εἰς ἀνακοίνωσίν της δὲ ὑπόσχεται ὅτι θὰ γίνῃ περαιτέρω ἀνάπεφώρησις ὅταν μελετηθῇ τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ἐργασίας τοῦ ἔτους.

"Οταν πρὸ μηνῶν ἐτέθη διὰ πρώτην φορὰν ζήτημα πληρωμῆς ἑνὸς γροσίου δι' ἑκάστην τηλεφωνικὴν κλῆσιν καὶ ἡ Κυβέρνησις ἐξέδωσε τὸ πρῶτον της ἀνακοινωθὲν, ἀνεφέρετο εἰς αὐτὸ ὅτι ἡ ἐξέγερσις τῶν συνδρομητῶν ὠφείλετο εἰς τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ αὔξησις τῶν τελῶν ἦτο ἀπότομος. Καθίστατο ὡς ἐκ τούτου φανερὸν ὅτι ηὐνοεῖτο ἡ κατὰ στάδια αὔξησις, ἡ ἐπιδολὴ δηλαδὴ τῆς νέας ἐπιδαρύνεως μὲ μαλακὸν καὶ ἁπαλὸν τρόπον, ὥστε νὰ προληφθοῦν αἱ ἀπότομοι ἀντιδράσεις τοῦ κοινοῦ.

Εἶναι φανερὸν, λοιπόν, ὅτι εὑρισκόμεθα ἐνώπιον ἐφαρμογῆς τῆς τακτικῆς αὐτῆς. Αἱ δωρεὰν τηλεφωνικαὶ κλήσεις θὰ ἐλαττωθοῦν σὺν τῷ χρόνῳ, ὥστε νὰ φθάσωμεν εἰς τὸ ἐπίπεδον ποὺ ἐπιθυμεῖ ἡ Κέημπλ ἔντ Γουάϊαρλες. Καὶ τὸ ἐπίπεδον αὐτὸ εἶναι ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖον θὰ καταστήσῃ τὸ τηλέφωνον εἶδος πολυτελείας καὶ θὰ ἐξανανκάσῃ τοὺς συνδρομητὰς νὰ τὸ χρησιμοποιοῦν μόνον ἐν ἐσχάτῃ ἀνάγκῃ διὰ τὸν φόβον τῆς πληρωμῆς πολυαρίθμων γροσίων ἠμερησίως.

*

ΤΟ ΛΟΓΙΚΟΝ ΚΕΡΔΟΣ

Ο ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ τῶν δωρεὰν τηλεφωνικῶν κλήσεων γίνεται διὰ νὰ δυνηθῇ ἡ Κέημπλ ἔντ Γουάϊαρλες νὰ πραγματοποιῇ κέρδη 5% ἐπὶ τοῦ κεφαλαίου της. Δὲν γνωρίζομεν ποῖον εἶναι τὸ λογικὸν ποσοστὸν κέρδους. Τὸ ὁποῖον πρέπει νὰ πραγματοποιοῦν αἱ κρατικαὶ ἑταιρεῖαι.

Δεχόμεθα ὅμως κατ' ἀρχὴν ὅτι τὸ 5% εἶναι λογικόν, ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι αἱ δαπάναι τῆς ἑταιρείας πρέπει νὰ εἶναι ἀνάλογοι πρὸς τὸ μέγεθος καὶ τὴν ἔκτασιν τῆς παρεχομένης ὑπηρεσίας. Διότι, ἐὰν ἡ ἑταιρεία ἔχῃ πολυτελεῖς ὑπηρεσίας καὶ ἐξωγκωμένας δαπάνας, τότε δὲν εἶναι δίκαιον νὰ κληθοῦν οἱ συνδρομηταὶ νὰ καλύψουν ὅλας τὰς τυχὸν πολυτελεῖς δαπάνας αὐτῆς καὶ ταυτοχρόνως νὰ τῆς ἐξασφαλίσουν καὶ κέρδος 5%.

Ἀπαιτεῖται, λοιπόν, διαφώτισις ἐπὶ τοῦ σημείου τούτου καὶ ἔλεγχος. Ποίος ὅμως θὰ προβῇ εἰς αὐτόν;

*

Ο ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΩΝ ΚΛΗΣΕΩΝ

ΤΟ ΕΠΙΣΗΜΟΝ ἀνακοινωθὲν διὰ τὸν περιορισμὸν τῶν τηλεφωνικῶν κλήσεων ἀναφέρει: «Εἰς ἐκ τῶν λόγων τοῦ περιορισμοῦ εἶναι ὅτι, ἐνῷ εἶχεν ὑπολογισθῇ ὅτι ὁ μέσος ἀριθμὸς κλήσεων καθ' ἑκάστην ὑπὸ ἑκάστου συνδρομητοῦ θὰ ἦτο 6 κλήσεις, εἰς τὴν πραγματικότητα ἔχει ἀποδειχθῇ ὅτι εἶναι κατὰ πολὺ μικρότερος». Τοῦτο καὶ μόνον ἔπρεπε νὰ πείσῃ τὴν ἑταιρείαν ὅτι ἡ μεγάλη πλειονότης τῶν συνδρομητῶν δὲν ἀντέχει πλέον εἰς οἰκονομικὰς ἐπιδαρύνσεις. Ὁ συνδρομητὴς κατέδαλλε προσπάθειαν νὰ κάμνῃ ὅσον τὸ δυνατὸν ὀλιγώτερα τηλεφωνήματα. Εἶναι φυσικὸν ὅτι θὰ συνεχίσῃ τὴν προσπάθειαν αὐτὴν καὶ μὲ τὰς 900 κλήσεις καὶ ἐὰν τελικῶς ἡ ἑταιρεία καταργήσῃ τὰς δωρεὰν κλήσεις, τότε δὲν εἶναι καθόλου παράδοξον αἱ συσκευαὶ τοῦ τηλεφώνου νὰ πεσταποῦν εἰς συσκευάς... τηλεσιγῆς!

Διὰ τοῦτο ἡ Κέημπλ ἔντ Γουάϊαρλες τῆς ὁποίας ἐν πάσῃ περιπτώσει ἐκτιμῶμεν τὴν πρασπάθειαν συγχρονισμοῦ τοῦ συστήματός μας τηλεπικοινωνιῶν, εἶναι καλύτερον νὰ στρέψῃ τὴν προσοχήν της πρὸς ἄλλην κατευθυνσιν ἐὰν θέλῃ νὰ ἐξασφαλίσῃ τὰ 5%. Δηλαδὴ εἰς τὴν περαιτέρω ἐπέκτασιν τοῦ τηλεφώνου καὶ εἰς περισσότερον τοῦ προϋπολογισμοῦ δαπανῶν.

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΟΥ ΕΝΟΙΚΙΟΣΤΑΣΙΟΥ

ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΤΗΣ ΠΑΓΚΥΠΡΙΟΥ ΕΠΙΤΡΟΠΕΙΑΣ ΕΝΟΙΚΙΑΣΤΩΝ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΝ

Ὑπὸ τῆς Παγκυπρίου Ἐπιτροπείας Ἐνοικιαστῶν ἀπεστάλη πρὸς τὴν Κυβέρνησιν τὸ κατωτέρω ὑπόμνημα, συνταχθὲν ὑπὸ τῶν τεσσάρων ἀντιπροσώπων τῆς ἐν λόγῳ Ἐπιτροπείας οἱ ὁποῖοι παρεκλήθησαν εἰς τὴν Κυβερνήτικην Ἐπιτροπείαν διὰ τὸ ζήτημα τοῦ Ἐνοικιοστασίου;

Πρὸς τὸν
Ἀποικιακὸν Γραμματέα,
Ἐν τ α ῦ θ α.

Ἐντιμε Κύριε,

Οἱ κάτωθεν ὑποφαινόμενοι, ἀντιπρόσωποι τῶν ἐνοικιαστῶν Κύπρου καὶ μέλη τῆς ὑφ' ὑμᾶς καταρτισθείσης Ἐπιτροπείας πρὸς μελέτην τοῦ σοβαροῦ προβλήματος τοῦ Ἐνοικιοστασίου, ὑποβάλλομεν τὰ κατωτέρω, ἅτινα ἐνέκρίθησαν ὑπὸ τῶν Δήμων τῶν πόλεων, Πολιτικῶν Καμράτων, Ἐπαγγελματικῶν καὶ Συντεχνιακῶν Ὀργανώσεων, ὡς καὶ τῶν χιλιάδων ἐνοικιαστῶν ὅλης τῆς Κύπρου, μὲ τὴν βεβαιότητα ὅτι αἱ ὀρθαὶ καὶ δίκαιαι εἰσηγήσεις μας θὰ τύχουν τῆς δεούσης προσοχῆς καὶ ἐγκρίσεως τῆς Κυβερνήσεως.

1) Ἐξεμέθα σύμφωνοι καὶ μὲ τὰ ὑπόλοιπα μέλη τῆς Κυβερνητικῆς Ἐπιτροπείας ἡ ὁποία συνεστήθη πρὸς μελέτην τοῦ Νομοσχεδίου Περὶ Ἐνοικίων, ὅτι ἡ παράτασις τῆς ἰσχύος τοῦ Νόμου Περὶ Ἐνοικιοστασίου δέον νὰ διατηρηθῇ.

2) Σχετικῶς μὲ τὸ ζήτημα τῶν προταθέντων ποσοστῶν αὐξήσεως τῶν ἐνοικίων τοῦ 1941 ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς Κυβερνητικῆς Ἐπιτροπείας, διαφωνούντων τῶν ἀντιπροσώπων τῶν ἐνοικιαστῶν, ὑποβάλλομεν τὰ κάτωθι:

α) Ἡμεῖς προτείνομεν γενικὴν αὔξησιν 100% ἐπὶ τῶν πληρωνομένων ἐνοικίων τοῦ 1941.

β) Ὁ ἰσχυρισμὸς ὁ ὁποῖος ὑπεστηρίχθη ὑπὸ τῶν ἐπισήμων καὶ ἀνεπισήμων μελῶν τῆς Κυβερνητικῆς Ἐπιτροπείας ὅτι ὁ τιμαριθμικὸς δείκτης ηὐξήθη κατὰ 350% εἶναι λανθασμένος. Καὶ ἐξηγούμεθα. Ἡ αὔξησις τοῦ τιμαρίθμου μὲ βάσιν πάντοτε τὰς Κυβερνητικὰς στατιστικὰς εἶναι μόνον 128% καὶ ὄχι 350% ὡς ἰσχυρίζεται ἡ Κυβέρνησις. Αὐτὸ δύναται νὰ διαπιστωθῇ μὲ τοὺς ἰδίους πίνακας, τοὺς ὁποίους παρουσιάζει ἡ Κυβέρνησις κατὰ καιροὺς. Ὁ τιμαριθμικὸς δείκτης τῆς Κυβερνήσεως ἐδείκνυε τὸν Ὀκτώβριον τοῦ 1941 (τὸ ἔτος τὸ ὁποῖον χρησιμοποιεῖται ὡς βάσις διὰ τὰ ἐνοίκια) 181 μονάδες. Ἀπὸ τὸν Ὀκτώβριον τοῦ 1941 μέχρι τοῦ Δεκεμβρίου τοῦ 1949 ὁ τιμαριθμὸς δείκτης ἐδείκνυε 329 μονάδες, δηλαδὴ παρουσίαζεν αὔξησιν ἀπὸ τὸ 1941, 148 μονάδες. Μὲ τὴν νέαν ἀναπροσαρμογὴν τοῦ τιμαρίθμου ἡ ὁποία ὑιοθετήθη τὸν Ἰανουάριον τοῦ 1950, ἀπὸτε αἱ 329 μονάδες ἐξισώθησαν μὲ 100 μόνον μονάδας, ὁ τιμαριθμικὸς δείκτης δεικνύει σήμερον 124—125 μονάδας, δηλαδὴ μίαν αὔξησιν 25 μονάδων. Δεδομένου ὅτι κάθε μονὰς τοῦ νέου τιμαριθμικοῦ δείκτου ἀντιστοιχεῖ μὲ 3,3 μονάδες τοῦ παλαιοῦ, ἔχομεν ἀπὸ τοῦ 1950 μέχρι σήμερον μίαν αὔξησιν 82,5 μονάδας καὶ ἐν συμπεράσματι ὁ τιμαριθμικὸς δείκτης τῆς Κυβερνήσεως ἀπὸ τοῦ 1941 παρουσιάζει μίαν αὔξησιν 148 μονάδας μέχρι τοῦ Δεκεμβρίου τοῦ 1949, καὶ ἐν 32,5 (ἀπὸ τὸν Ἰανουάριον τοῦ 1950 μέχρι τοῦ Αὐγούστου τοῦ 1953) δηλαδὴ σύνολον 230,5 μονάδας. Αἱ 230,5 μονάδες αὐταὶ σημαίνουν αὔξησιν τοῦ τιμαρίθμου τοῦ 1941 ὁπότε ὁ τιμαρίθμος ἦτο 181 μονάδες, μόνον 128%. Αὐτὴ εἶναι ἡ πραγματικὴ αὔξησις τοῦ τιμαρίθμου ἀπὸ τοῦ 1941 μέχρι σήμερον, μὲ θὰ σιν πάντοτε τοὺς Κυβερνητικοὺς ἀριθμούς. Ὁ τιμάριθμος οὗτος δὲν ἐλήφθη καθόλου ὑπ' ὄψιν ἀπὸ τοὺς ἐκπροσώπους τῆς Κυβερνήσεως καὶ τῶν Ἐπιμελητηρίων, καὶ ἐντελῶς λανθασμένως, λαμβάνουσιν οὗτοι ὡς δάσιν τὸν τιμάριθμον ἀπὸ τοῦ 1939 καὶ τὸν ἀναδιδάζουν εἰς 350% παρ' ὅλον ὅτι καὶ μὲ αὐτὴν τὴν δάσιν ἡ πραγματικὴ αὔξησις εἶναι μόνον 311%.

γ) Οἱ λόγοι οἱ ὁποῖοι ἠγάγκασαν τὴν Κυβέρνησιν νὰ ἐπιδάλῃ τὸ ἐνοικιοστάσιον τὸ 1942, μὲ ἀναδρομικὴν ἰσχὺν ἀπὸ τὸ 1941, ἐξακολουθοῦν καὶ σήμερον νὰ ὑφίστανται πλήρως καὶ εἰς ὡρισμένας περιπτώσεις αἱ συνθῆκαι διαδιώσεως καὶ ἐργασίας εἶναι δυσμενέστεραι. Διὰ τοῦτο ἡμεῖς διατεινόμεθα ὅτι ἡ προτεινομένη αὔξησις 100% εἶναι λογικὴ καὶ δικαία.

δ) Ἡ εἰσήγησις τῆς Κυβερνητικῆς Ἐπιτροπείας πρὸς αὔξησιν 350% κλπ., ἐπὶ τῶν ἐνοικίων τοῦ 1941 ἐὰν ὑιοθετηθῇ θὰ ἐπιφέρῃ ἀφ' ἑνὸς μὲν θὰ ἐπιφέρῃ δυσμενῆς τὰς χιλιάδας τῶν ἐνοικιαστῶν, οἱ ὁποῖοι διεξάγουν σκληρὸν ἀγῶνα ἐπιδιώσεως ὑπὸ τὰς σημερινὰς συνθήκας, ἐνῷ ἐξ ἀντιθέτου δὲν θὰ ὠφελῇ τὸ κοινωνικὸν σύνολον, παρὰ μόνον μίαν ἐλαχίστην ὁμάδα, μεγαλοϊδιοκτητῶν, ἐκκλησιῶν, μοναστηρίων καὶ τοῦ Ἐδκάφ.

3) Ἡ εἰσήγησις τῶν ἐπισήμων καὶ ἡμιεπισήμων μελῶν τῆς Κυβερνητικῆς Ἐπιτροπείας οἱ ὁποῖοι ζητοῦν τὴν ἐξίωσιν τῶν ἐνοικιαστῶν εἰς περίπτωσιν κατὰ τὴν ὁποίαν ὁ ἰδιοκτήτης, ἡ χήρα του, ὁ υἱός του, ἡ θυγάτηρ του καὶ ὁ γαμβρός του θελήσουν νὰ ἐξασκήσουν οἱ ἴδιοι ἐπάγγελμα εἰς τὸ ὑπὸ μίσθωσιν κτῆμα, δὲν μπορεῖ παρὰ νὰ ἀπορριφθῇ ἀπὸ ὅλους μας διότι οὐσιαστικῶς ἡ ὑιοθέτησις τοιαύτης ἀποφάσεως καταργεῖ ἐντελῶς τὸ ἐνοικιοστάσιον καὶ ἐξηγοῦμεθα:

α) Δὲν θὰ ὑπάρξῃ καμμία ἐλικρινὴς πρόθεσις διὰ τὴν ἀπόκτησιν ἐνὸς μισθίου διὰ τοὺς ἀνωτέρω σκοποὺς, διὰ τὸν ἁπλούστατον λόγον ὅτι καὶ τὰ χειρότερα μαγαζιὰ πληρώνουν πλέον τῶν 15%—18% τόκον ἐτησίως ἐπὶ τῆς ἐκτιμηθείσης ἀξίας των, διὰ δὲ τὰ νεόκτιστα, ὁ τόκος τοῦ κεφαλαίου ἐπὶ τῆς ἐκτιμηθείσης ἀξίας, τῆς οἰκοδομῆς ὑπερβαίνει κάποτε τὸ 20%—22%. Τὰ καταστήματα ἐκτίσθησαν δι' οἰκονομικὴν ἐκμετάλλευσιν καὶ θὰ ἐξακολουθήσουν ν' ἀποτελοῦν διὰ τοὺς ἰδιοκτήτας καὶ τὰς οἰκογενείας των πάγιον εἰσόδημα, διότι εἰς τὴν Κύπρον δὲν ὑπάρχει κανεὶς σχεδὸν ἰδιοκτήτης ὁ ὁποῖος ἀποζῇ μόνον ἀπὸ τὴν ἐκμετάλλευσιν ἀκινήτων. Ὅλοι ἔχουν τὰς ἐργασίας των καὶ εἰς αὐτὸ τὸ σημεῖον ζητοῦμεν πραγματικὴν δικαιοσύνην διὰ τὸν ἁπλούστατον λόγον ὅτι ἡ πλειονότης τῶν ἐνοικιαστῶν εἶναι ὑποχρεωμένοι νὰ πληρώνουν καὶ ἐνοίκιον μαγαζιῶν καὶ ἐνοίκιον κατοικιῶν.

β) Ἐὰν ἕνας ἰδιοκτήτης διαθέτει οἱονδήποτε ἀριθμὸν καταστημάτων θὰ ἦτο πολὺ εὔκολον. μὲ τὴν στερεότυπον ἐκφρασιν, ὅτι χρειάζεται τὸ κατάστημά του νὰ ἐκδιάσῃ ὅλους τοὺς ἐνοικιαστάς του καὶ νὰ ζητήσῃ περάστια ἐνοίκια διὰ νὰ τοὺς ἐπιτρέψῃ νὰ ἐξακολουθήσουν τὴν μίσθωσιν ὡς παλαιοὶ ἔνοικοι.

γ) Θὰ δύναται ἐπίσης εὐκολώτερον ν' ἀπαλλαγῇ τοῦ ἐνοικιαστοῦ του ἐὰν ἰδρύσῃ οἱανδήποτε ἐργασίαν καὶ ἐντὸς ἐλαχίστου χρονικοῦ διαστήματος νὰ τὴν κλείσῃ ἢ ν' ἀπὸ διαλύσῃ ὁπότε θὰ ἔχῃ ἐλευθερίαν δράσεως διὰ νὰ ἐνοικιάσῃ τὸ κατάστημα εἰς ἄλλους ἐνοικιαστάς, μὲ μεγάλον ἐνοίκιον.

δ) Θὰ δύναται νὰ προχλαδῇ συνεταῖρον, μὲ εἰσφορὰν ἀσημάντου ποσοστοῦ ἐπὶ τῶν κεφαλαίων καὶ νὰ πληροῖ ἀπολύτως τὰς ὑπὸ τοῦ Νόμου ἀπορρεούσας ὑποχρεώσεις του.

4) Ἀποδεχόμεθα τὴν πρότασιν τῆς Κυβερνητικῆς Ἐπιτροπείας κατὰ τὴν ὁποίαν ἕνα κατάστημα ἢ οἱονδήποτε ὑποστατικὸν θεωρούμενον ὡς ἀπαραίτητον διὰ τὴν ρυμοτομίαν ἢ ἐξωραϊσμὸν τῆς Πόλεως, νὰ κατεδαφίζεται καὶ ὁ ἐνοικιαστὴς νὰ ὑπόκειται εἰς ἔξωσιν, ἀλλὰ ὑπὸ τὰς ἀκολούθους συνθήκας:

α) Ἐὰν τὸ σχέδιον τῆς νέας οἰκοδομῆς προνοεῖ τὴν κατασκευὴν καταστημάτων ἢ ἄλλων ὑποστατικῶν, τότε ἡ ὑπεύθυνος ἀρχὴ διὰ τὴν ἀπαλλοτρίωσιν καὶ τὴν κατεδάφισιν, νὰ ὑποχρεοῦται δι νάμει τοῦ Νόμου νὰ δίδῃ κατάστημα ἢ ἄλλο ὑποστατικὸν εἰς τὸν παλαιὸν ἔνοικον καὶ εἰ δυνατὸν εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν καὶ ἰδίας διαστάσεως ὅσον καὶ τὸ παλαιὸν μίσθιον.

β) Νὰ δίδεται λογικὴ περίοδος χρόνου μέχρις ἐξευρέσεως νέου ὑποστατικοῦ διὰ τὴν μεταφορὰν τῆς ἐργασίας του.

γ) Εἰς περιπτώσεις κατὰ τὰς ὁποίας εἰς τὸ ἐξωραϊσθὲν μέρος δὲν πρόκειται νὰ κτισθῇ κατάστημα ἢ ἄλλο ὑποστατικὸν καὶ ἡ ἀπὸ τοῦ ἀπομένου ἀξίωσις τοῦ τιμαριθμου, μείωσιν τῶν ἐργασιῶν, πτώσιν τοῦ διοτικοῦ ἐπιπέδου καὶ συνεπῶς ἀέρδων ἀπόλυσιν ἐργατικοῦ καὶ ὑπαλληλικοῦ προσωπικοῦ.

ε) Ἡ αὔξησις τῶν 350% κλπ., ἀφ' ἑνὸς μὲν θὰ ἐπιφέρῃ δυσμενῆς τὰς χιλιάδας τῶν ἐνοικιαστῶν, οἱ ὁποῖοι διεξάγουν σκληρὸν ἀγῶνα ἐπιδιώσεως ὑπὸ τὰς σημερινὰς συνθήκας, ἐνῷ ἐξ ἀντιθέτου δὲν θὰ ὠφελῇ τὸ κοινωνικὸν σύνολον, παρὰ μόνον μίαν ἐλαχίστην ὁμάδα, μεγαλοϊδιοκτητῶν, ἐκκλησιῶν, μοναστηρίων καὶ τοῦ Ἐδκάφ.

5